



T I L I N P Ä Ä T Ö S  
Tilikaudelta 1.9.2003 - 31.8.2004



TURKISTUOTTAJAT



### **Varsinainen yhtiökokous**

on torstaina 16.12.2004 alkaen klo 12.00 hotelli Silverian tiloissa osoitteessa Ruutikellarintie 4, Vaasa.

### **Taloudellinen informaatio**

Turkistuottajat Oyj julkaisee tilikauden 1.9.2004-31.8.2005 aikana kolme osavuositarkastusta, 28.1.2005, 28.4.2005 ja 14.7.2005.

Osavuositarkastukset julkaistaan ainoastaan verkossa ([www.ffi.fi](http://www.ffi.fi)).



## Sisältö

Toimitusjohtajan katsaus	2
Tilinpäätös	4
Hallituksen toimintakertomus	4
Rahoituslaskelma	14
Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut	15
Osakekohtaiset tunnusluvut	16
Konsernin tuloslaskelma	17
Konsernitase	18
Emoyhtiön tuloslaskelma	20
Emoyhtiön tase	21
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet	23
Tuloslaskelman liitetiedot	23
Taseen liitetiedot	26
Muut liitetiedot	30
Ehdotus tilikauden tuloksen käsittelemisestä	31
Tilintarkastuskertomus	31
Hallintoperiaatteet	32



*Turkistuottajat Oy:n toimitusjohtaja Pirrko Rantanen-Kervinen*

## Toimitusjohtajan katsaus

Turkikset ovat mielihyvätuotteita, joihin liittyy vahvoja tunteita ja elämyksiä. Mielikuvat ovat turkisalalla yhtä tärkeitä kuin itse konkreettiset tuotteet. Materiaalin toimittajan, kansainvälisen turkishuutokauppaliikkeen on reagoitava nopeasti muuttuviin haasteisiin. Sen on hallittava sekä tuote että mielikuvat, ja sillä on oltava tiiviit ja reaaliaikaiset yhteydet kansainväliseen muoti-maailmaan. Työvälineekseen se tarvitsee vahvan brändin.

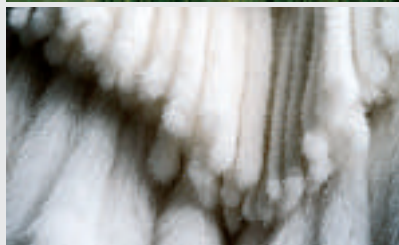
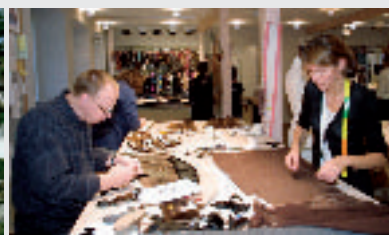
Turkistuottajat Oy:n päättyneelle tilikaudelle osui kaksi, koko turkistoimialan kannalta merkittävää tapahtumaa. Samanaikaisesti SAGAn omistusjärjestelyjen muutosten kanssa käynnistyy myyntiyhteistyö norjalaisten turkiseläinten kasvattajien ja sikäläisen huutokauppaliikkeen kanssa. Yhtiö voi jatkossa tarjota huutokaupoissaan maailman monipuolisimman nahkavalikoman, josta syntyy materiaalista lisäarvoa. Molemmat muutokset vahvistavat yhtiön asemaa kansainvälisen muotiteollisuuden johtavana raaka-ainetoimittajana. Molemmat niistä lisäävät ja parantavat myös yhtiön asiakkailleen tarjoamia palveluja ja auttavat osaltaan perinteisen turkiskaupan ja muotiteollisuuden yhdentymistä. Maailman tunnetuimpaan turkisten tavaramerkkiin SAGAn oikeuttavia nahkoja voi joulukuusta 2004 alkaen ostaa ainoastaan Turkistuottajat Oy:stä.

Asiakkaat saavat kaiken tarvitsemansa saman katon alta: haluamansa raaka-aineen sen hankintaan liittyvine oheispalveluineen, SAGAn tuoreimmat tuotekehitysinnovaatiot ja mahdollisuudet hyödyntää muodin kansainvälistä yhteistyöverkostoa sen koko laajuudessa. Kynnykset mataloituvat ja vuorovaikutus helpottuu. Yksi myyntikanava karsii myös päällekkäisiä toimintoja, ja kansainvälinen markkinointi siten täsmentyy ja tehostuu. Sillä on entistä selkeämmät kaupalliset tavoitteet. Yhtiön päätös osallistua SAGA-markkinoinnin kustannuksiin sisäänajovaiheessa on voimakas tahdonilmaus: SAGA-brändi on kiinteä osa yritysidentiteettiämme.

Ketjun alkupäässä oleva turkistuottaja kiinnittyy yhden myyntikanavan ja uuden SAGAn myötä entistä lujemmin samaan verkostoon, jossa raaka-ainetta jalostetaan loppukuluttajille. Kaikilla tämän verkoston toimijoilla on viime kädessä sama päämäärä: se, että tuote käy kaupaksi sellaiseen hintaan, jonka kanssa koko ketju voi elää. Jotta toiminta olisi mahdollisimman kestävällä pohjalla, on kehitettävä tuotteita ja palveluja, jotka ovat haluttavia vielä vuosien päästä.



EXCLUSIVELY AT  
FINNISH FUR SALES



SAGAn design-keskus on pitkään työskennellyt sen hyväksi, että kansainväliset muotitalot sisällyttäisivät turkiksen materiaalivalikoimiinsa kaudesta toiseen. Tämä edellyttää materiaalin jatkuvaa tuotekehitystä ja uusien käyttömahdollisuuksien etsimistä esimerkiksi kenkä-, laukku- ja huonekaluteollisuudessa. Uusien liiketoimintamahdollisuuksien lisäksi syntyy uusia jakeluteitä, jotka tuovat turkikset entistä useampien kuluttajien ulottuville. Koko toimiala hyötyy tästä.

Suomalaisessa globalisaatiokeskustelussa on viime viikkoina pohdittu, miten EU ja Suomi osana sitä selviytyvät entistä laadukkaampien ja hinnoiltaan edullisten kiinalaisten tuotteiden vyöryessä markkinoille. Voimme pärjätä vain osaamisen kehittämisellä, erilaistamalla ja uusilla innovaatioilla. Turkistuottajat Oyj:n strategia täsmentyy entisestään tiivistyvän SAGA-yhteistyön myötä. Vientituotteemme on turkisnahkoihin liittyvä monipuolinen osaaminen, ainutlaatuisien palvelujen kokonaisuus, jota myymme kansainvälisesti SAGA-brändin avulla.

Päättäneellä tilikaudella alkunsa saaneet muutokset, jotka nyt toteutuvat täydellä painollaan, ovat Turkistuottajat-konsernille, sen asiakkaille, osakkeenomistajille ja henkilöstölle sekä SAGAn organisaatiolle jatkuvaa uuden oppimista. Kumppanuudessa sovitellaan yhteen yrityskulttuureita, erilaisia arkielämän käytäntöjä, kieliä ja niiden murteita.

Tahdon lämpimästi kiittää teitä kaikkia sitoutuneisuudestanne. Tuloksellinen yhdessä työskentely perustuu luottamukselle. Vain luottamuksen varassa syntyy kumppanuus, joka on enemmän kuin pelkkää yhteistyötä. Kumppanien kesken uskallamme olla aidosti avoimia.

*Pirkko Rantanen-Kervinen*  
toimitusjohtaja

# Hallituksen toimintakertomus

## Yhteenveto tilikaudesta

Tilikauden ensimmäisessä huutokaupassa syyskuussa myytiin lähes kaksi kertaa enemmän nahkoja kuin edellistilikauden vastaavassa huutokaupassa. Yhtiö oli päättänyt Hongkong/Kiinan SARS-epidemian johdosta tarjota kesäkuun 2003 huutokaupassa 100.000 siniketunnahkaa alustavia suunnitelmia vähemmän ja siirtää ne syyskuun huutokauppaan. Päätös osoittautui oikeaksi, sillä epidemian laannuttua sinikettumarkkinat alkoivat elpyä nopeasti ja kansainvälinen hintataso lähti nousuun.

Turkikset olivat mukana kaikkien nimekkäiden suunnittelijoiden kauden 2003-2004 kokoelmissa, ja nahka- ja pukinevarastot olivat pienet päämarkkina-alueilla, Kiinassa ja Venäjällä. Uuden myyntikauden avautuessa joulukuussa 2003 minkinnahkojen kansainvälinen hintataso oli 24 prosenttia ja ketunnahkojen 30 prosenttia edellistilikauden vastaavaa huutokauppaa korkeammalla. Tämän jälkeen ketunnahkojen kansainvälinen hintataso olikin poikkeuksellisen vakaa minkinnahkojen hintatason jatkaessa nousuaan koko lopputilikauden ajan. Minkinnahkojen hintataso nousi korkeimmilleen kahdeksaan vuoteen. Koska dollarin ja euron välisen kurssin huutokaupoilla painotettu keskiarvo oli 13 prosenttia edellistilikaudesta heikompi, minkinnahkojen eurohintojen nousu jäi 25 prosenttiin ja ketunnahkojen viiteen prosenttiin.

Yhtiö vastaanotti tilikaudella 4,7 miljoonaa minkinnahkaa, enemmän kuin kertaakaan lähes 20 vuoteen. Nahoista myytiin 4,5 miljoonaa. Naarasminkinnahkojen päätarjonta sijoitettiin maaliskuun huutokauppaan, kevään onnistuneiden kansainvälisten turkismessujen ja hyvin sujuneen vähittäismyyntikauden jälkeen. Naarasminkkejä huomattavasti monimuotoisemmin käytettäviä urosminkinnahkoja tarjottiin joulukuusta alkaen kaikissa tilikauden huutokaupoissa. Aiemmista tilikausista poiketen urosminkkien kevätnahkoja ei tarjottu touko-kesäkuun huutokaupassa, vaan ne siirrettiin syyskuun 2004 huutokauppaan.

Tilikauden aikana välitettyjen ketunnahkojen määrä kasvoi 550.000 nahalla 2,5 miljoonaa nahkaan. Vaikka Kiinan kettutuotannon kasvu ja sikäläisten nahkojen laatutason parantuminen hillitsivätkin siniketunnahkojen hinnannousua huutokaupoissa, siniryhmän kettujen kansainvälinen hintataso nousi edelliskaudesta 22 prosenttia. Eurooppalaisten muotihuoneiden suosiman hopeaketun ja erilaisten muunoskettujen dollarihinnat nousivat korkeiksi. Turkistuottajat Oyj:llä ja italialaisilla muokkaamoilla oli blue frost-ketunnahkoihin liittyvä tuotekehitysprojekti, jonka ansiosta turkiskaupan kiinnostus blue frost-ketunnahkoihin kasvoi.

Suomensupin tuotanto kasvoi voimakkaasti 2003. Tuotannonlisäys painoi hintatasoa koko joulukuussa alkaneen myyntikauden. Suomensupin korkea hinta edelliskaudella johti siihen, että suomensupia käytettiin aiempaa vähemmän keväällä 2004 esitellyissä muotimallistoissa. Heikon markkinatilanteen vuoksi suomensupinnahkoja siirrettiin seuraavan tilikauden huutokauppoihin tavanomaista suurempi määrä. Yhtiö säilytti asemansa johtavana karakul-lampaan nahkojen välittäjänä maailmassa ja välitti tilikaudella 439.000 lampaannahkaa.

Turkistuottajat Oyj allekirjoitti 14. toukokuuta 2004 vähintään nelivuotisen myyntiyhteistyösopimuksen Norjan tuottajajärjestö Norges Pelsdyrslagin ja sen huutokauppaliike Oslo Fur Auctions Ltd:n kanssa. Samantyyppinen yhteistyösopimus oli voimassa myös 1983-86. Sopimuksen perusteella yhtiö ottaa hoitaakseen Oslo Fur Auctions Ltd:n aiemmin omissa nimissään harjoittaman norjalaisten ketun- ja minkinnahkojen välitysmyyntin 1. marraskuuta 2004 alkaen. Sekä turkistuottajat että ostajat ottivat sopimuksen myönteisesti vastaan.

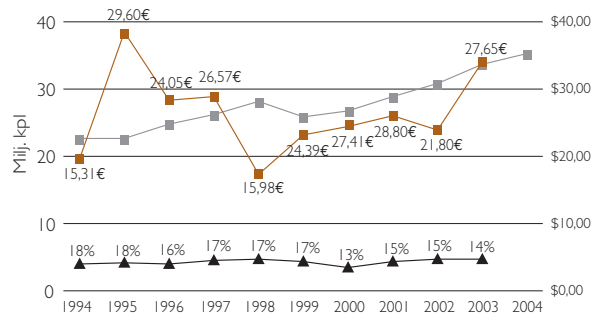
Tanskan tuottajajärjestön sanouduttua kesällä 2003 irti SAGA-yhteistyöstä neuvottelut käynnistyivät sen eroamisai-kataulun nopeuttamiseksi. Kesäkuussa 2004 päästiin

sopimukseen, jonka mukaisesti Tanskan tuottajajärjestön ero SAGasta aikaistuu sopimuksen mukaisen kesäkuun 2005 lopusta syyskuun 2004 loppuun. Edellä mainitussa sopimuksessa Tanskan tuottajajärjestö varasi kuitenkin oikeuden viedä Saga International Design Center -kiinteistön omistukseen liittyvät kysymykset välimiesoikeuden päätettäväksi. Norges Pelsdyrslagin kanssa solmitun myyntiyhteistyösopimuksen ansiosta Turkistuottajat Oyj on ainoa SAGA-tavaramerkkiin oikeutettujen turkinnahkojen välittäjä lokakuusta 2004 alkaen. Yhteistyösopimuksen solmimisen seurauksena yhtiössä päätettiin muuttaa ketunnahkojen varastointijärjestelmää. Muutoksella pyritään tehostamaan varastotilan käyttöä ja siten pienentämään varastointikustannuksia. Muutos toteutetaan kahdessa vaiheessa, joista ensimmäinen valmistuu tilikaudella 2004/2005.

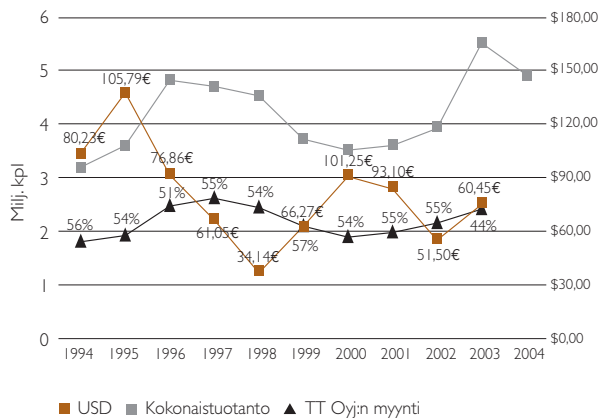
Poliittinen tilanne oli toimialan kannalta tilikaudella vaikea. Alan edunvalvontaa hoidettiin yhdessä STKL ry:n (Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto) ja IFTF:n (International Fur Trade Federation) kanssa tavoitteena turkiseläinten kasvatuksen ja turkiskaupan oikeutuksen säilyminen. Turkistuottajat Oyj tilasi yhdessä STKL ry:n ja Suomen Rehu Oy:n kanssa kyselytutkimuksen suomalaisten turkistuottajien tulevaisuudennäkymistä. Kyselyyn vastasi lähes tuhat turkistuottajaa. Kyselyn tulosten perusteella tulevaisuudennäkö suomalaisten turkistuottajien keskuudessa on varsin vahva: nahkatuotanto lisääntyy seuraavan kuuden vuoden aikana, vaikka yksiköiden määrä vähenee turkistuottajien siirtyessä eläkkeelle ilman elinkeinotoiminnan jatkajaa. Asiakastytyvääsyyttä mittaavassa osiossa Turkistuottajat Oyj sai hyvät arvostelut ydinliiketoiminnostaan, nahkojen keräilystä ja välityksestä.

*Tilikauden eri huutokauppojen tarjonnat poikkeavat toisistaan oleellisesti. Tämän vuoksi saman tilikauden huutokauppojen keskihinnat eivät ole keskenään vertailukelpoisia.*

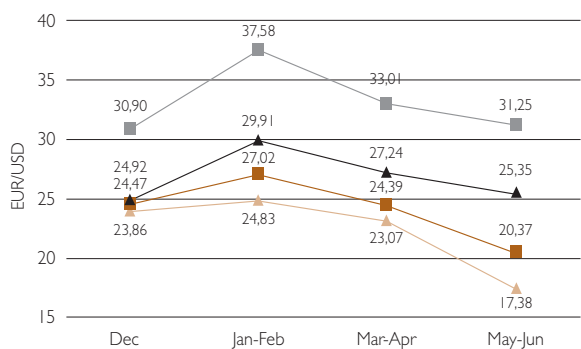
### Minkinnahkojen tuotanto ja hintakehitys



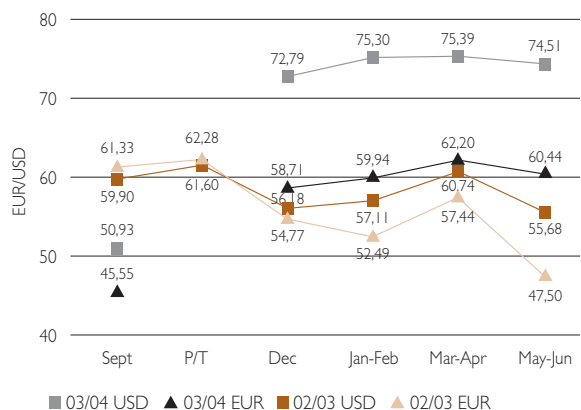
### Ketunnahkojen tuotanto ja hintakehitys (Kiinan tuotanto mukana 2003 alkaen)



### Minkinnahan hintakehitys 2003/2004 ja 2002/2003



### Ketunnahan hintakehitys 2003/2004 ja 2002/2003



## Välitysmyynti ja huutokaupat

Turkistuottajat Oyj välitti tilikauden 7.651.000 turkisnahkaa (edellisellä tilikaudella 7.243.000). Välitysmyyntin arvo nousi 297 miljoonaan euroon, kun se edellisellä tilikaudella oli 234 miljoonaa euroa.

Suomalaista alkuperää olevia nahkoja myytiin yhteensä 3.682.000 (edellisellä tilikaudella 3.289.000), ja niiden arvo oli 187 miljoonaa euroa (145 miljoonaa euroa). Muista länsimaista, lähinnä Keski-Euroopasta, peräisin olevia nahkoja myytiin 3.052.000 (3.093.000) kappaletta, ja niiden arvo oli 95 miljoonaa euroa (76 miljoonaa euroa).

Itä-Euroopan alueelta peräisin olevien 478.000 nahan (377.000) arvo oli 9 miljoonaa euroa (6 miljoonaa euroa).

Tämän lisäksi myytiin 439.000 afganistanilaista karakul-lampaan nahkaa (483.000), arvoltaan 6 miljoonaa euroa (7 miljoonaa euroa).

Turkistuottajat Oyj:n myynti jakautui huutokaupoittain seuraavasti:

Huutokauppa	Myynti	Myynti	Arvo	Arvo
	1.000 kpl 2003/04	1.000 kpl 2002/03	EUR 1.000 2003/04	EUR 1.000 2002/03
Syyskuu	649	333	27.518	17.064
Joulukuu	1.413	934	46.225	29.413
Tammihelmikuu	1.233	1.308	52.994	47.984
Huhtikuu	2.169	2.195	84.643	74.654
Kesäkuu	2.131	2.299	84.141	58.431
Varastomyynti tilikaudella	56	173	1.211	6.783
<b>Yhteensä</b>	<b>7.651</b>	<b>7.243</b>	<b>296.732</b>	<b>234.327</b>

Tilikauden ensimmäisessä, **16. ja 17. syyskuuta 2003** järjestetyssä huutokaupassa tarjolla olleista lähes puolesta miljoonasta siniketunnahasta normaalilaatua oli puolet, ja normaalilaatuisten nahkojen keskihinnaksi muodostui 49,24 euroa. Sinikettutarjontaan sisältyivät myös ne 100.000 nahkaa, jotka yhtiö päätti keväällä siirtää syksyyn SARS-epidemiaan

aiheuttamien markkinointiongelmien vuoksi. Koko ketunnahkavalikoima sekä pieni minkinnahkatarjonta myytiin sataprosenttisesti Kiinasta, Venäjältä, Turkista ja Länsi-Euroopasta tuleville asiakkaille. Huutokaupan kokonaisuusmyynti oli 27,5 miljoonaa euroa, ja siihen osallistui 200 asiakasta.

Myyntikauden 2003/2004 avaushuutokaupassa **20.-22. joulukuuta 2003** siniketun keskihinnaksi muodostui 55,96 euroa, ja 230.000 nahan tarjonta myytiin sataprosenttisesti Venäjälle ja Kiinaan. Eurohinta nousi 10 prosenttia syyskuusta. Dollarin kurssin heikentymisen vuoksi siniketun kansainvälinen hintataso taas oli 20 prosenttia korkeampi kuin tuolloin. Yhteislajiteltujen minkinnahkojen noin 700.000 nahan tarjonta myytiin lähes sataprosenttisesti Venäjälle, Kreikkaan, Italiaan ja Hongkong/Kiinaan vahvistuviin hintoihin. Pienehköt erät harvinaisten muunnoskettujen nahkoja myytiin 106-117 euron keskihintoihin eurooppalaisille ja amerikkalaisille muotihuoneille. Suomensupin, jota tarjottiin 13.000 nahkaa, keskihinnaksi muodostui 86,15 euroa. Kaikkien myytyjen, yhteislajiteltujen minkkien keskihinta oli 26,67 ja kettujen 59,03 euroa. Huutokaupan myyntin arvo oli 46,2 miljoonaa euroa, ja ostajia oli 300.

Tilikauden kolmannessa **1.-3. helmikuuta 2004** pidetyssä huutokaupassa tarjottujen noin 800.000 urosminkinnahan tarjonnasta myytiin lähes kaikki joulukuusta lievästi vahvistuvaan hintatasoon. Tärkeimmät ostajat tulivat Venäjältä, Hongkong/Kiinasta ja Kreikasta. Yhteislajiteltujen minkkien keskihinnaksi muodostui 32,59 euroa. Hopeaketunnahkojen kauden ensimmäisestä tarjonnasta myytiin puolet. Tarjonnan kotimaista alkuperää olevien nahkojen keskihinta oli 117,52 euroa. Suomensupin- sekä blue frost-ketunnahkojen kysyntää hillitsi lisääntynyt tuotanto. Siniketunnahkojen, joita huutokaupassa tarjottiin 350.000 kappaletta, keskihinta oli 56,39 euroa, ja nahat myytiin sataprosenttisesti. Tärkeimmät ostajat tulivat Kiinasta, Venäjältä, Japanista ja Italiasta. Kaikkien huutokaupassa myytyjen yhteislajiteltujen ketunnahkojen keskihinnaksi muodostui 59,97 euroa. Kolmipäiväisen huutokaupan myyntin arvo oli 53,0 miljoonaa euroa, ja siihen osallistui 300 ostajaa.



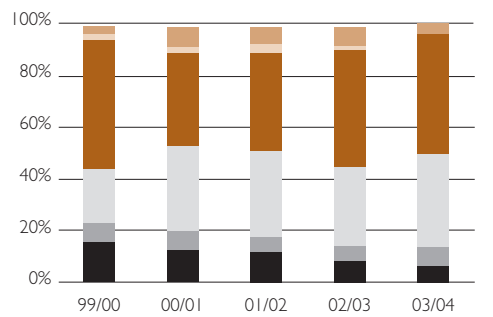
Tilikauden valikoimiltaan monipuolisin huutokauppa järjestettiin **26.-29. maaliskuuta 2004**, ja tarjonta koostui 1,5 miljoonasta yhteislajitellusta minkinnahasta ja lähes 600.000 ketunnahasta, joista sinikettujen osuus oli noin 400.000 nahkaa. Sekä pääväriyryhmiin kuuluvien minkinnahkojen että erilaisten muunnosminkinnahkojen hinta vahvistui, ja tarjonnat menivät sataprosenttisesti kaupaksi Hongkong/Kiinasta, Kreikasta, Venäjältä ja Italiasta tuleville asiakkaille. Kaikkien myytyjen urosminkinnahkojen keskihinnaksi muodostui 38,02 ja naarasminkinnahkojen 22,85 euroa. Hopeaketuista ja harvinaisista muunnosketunnaistoista, joiden päätarjonnan yhtiö keskitti tähän huutokauppaan, maksettiin korkeita hintoja. Sinikettujen keskihinnaksi muodostui 56,56 euroa, ja tärkeimmät sinikettujen ostajat tulivat Hongkong/Kiinasta, Venäjältä ja Turkista. Kaikkien huutokaupassa myytyjen kotimaisten kettujen keskihinta oli 62,82 euroa. Nelipäiväisen huutokaupan myynnin arvo oli 84,6 miljoonaa euroa, ja siihen osallistui 350 ostajaa.

Tilikauden päätöshuutokaupassa **4.-8. kesäkuuta 2004** tarjolla oli runsaat 1,4 miljoonaa minkin- ja lähes 700.000 ketunnahkaa, joista sinikettujen osuus oli yli puoli miljoonaa nahkaa. Tarjonta myytiin lähes sataprosenttisesti. Minkinnahkojen tärkeimmät ostajat tulivat Hongkong/Kiinasta, Kreikasta, Venäjältä ja Italiasta. Kaikkien myytyjen yhteislajiteltujen minkkien keskihinnaksi vahvistui 25,49 euroa ja normaalilaatuisten, joita tarjonnasta oli puoli miljoonaa nahkaa, vastaavasti 28,98 euroa. Myös lähes kaikki ketunnahat sekä suomensupinnahat myytiin. Siniketunnahtojen normaallilaadun, jota tarjonnasta oli runsaat 360.000 nahkaa, keskihinnaksi muodostui 58,98 euroa, ja nahat menivät pääasiassa Hongkong/Kiinaan ja Turkkiin. Kaikkien myytyjen normaalilaatuisten ketunnahtojen keskihinta oli 62,18 euroa. Viisipäiväisen huutokaupan myynnin arvo oli 84,1 miljoonaa euroa, ja siihen osallistui runsaat 300 ostajaa.

**EUR/USD-kurssin kehitys**  
tilikausilla 2003/2004 ja 2002/2003

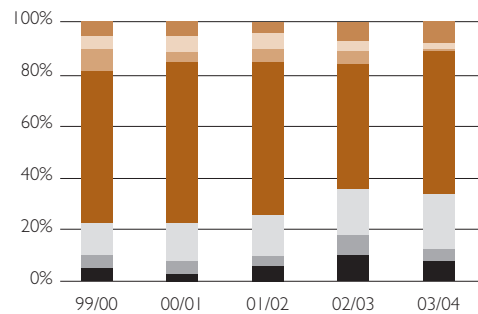


**TTOyj:n minkkimyynti**



USA+Kanada Hongkong+Kiina Saksa+Länsi-Eurooppa  
Etelä-Korea Kreikka+Venäjä+Itä-Eurooppa Italia+Sveitsi

**TTOyj:n kettumyynti**



USA+Kanada Etelä-Korea Kreikka+Venäjä+Itä-Eurooppa  
Japani Hongkong+Kiina Saksa+Länsi-Eurooppa  
Italia+Sveitsi

## Taloudellinen tila ja investoinnit

### Taloudellinen tila

Turkistuottajat Oyj:n kokonaismyynnin arvo nousi tilikaudella 27 prosenttia 297 miljoonaan euroon. Välitetty nahkamäärä kasvoi kuusi prosenttia 7,7 miljoonaan nahkaan. Konsernin liikevaihto oli 32,6 miljoonaa euroa eli 24 prosenttia korkeampi kuin edellisellä tilikaudella. Liiketoiminnan muita tuottoja kertyi 350.000 euroa.

Liiketoiminnan kulut olivat yhteensä 28,7 miljoonaa euroa eli samalla tasolla kuin edellisellä tilikaudella. Konsernin liiketulos oli 4,3 miljoonaa euroa, 13 prosenttia liikevaihdosta ja 6,5 miljoonaa parempi kuin edellisellä tilikaudella.

Konsernin nettorahoitustuotot olivat 2,8 miljoonaa euroa eli yhdeksän prosenttia liikevaihdosta, kun ne edellisellä tilikaudella olivat 2,5 miljoonaa euroa eli kymmenen prosenttia liikevaihdosta. Konsernin voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja oli 7,0 miljoonaa euroa, 6,8 miljoonaa euroa parempi kuin edellisellä tilikaudella.

Konsernin omavaraisuusaste oli 54 prosenttia (62 prosenttia edellisellä tilikaudella). Omavaraisuusasteen heikkeneminen johtuu myynti- ja tarhaajasaamisten kasvusta, mikä puolestaan lisäsi vieraan pääoman tarvetta. Konsernin maksuvalmius säilyi hyvänä koko tilikauden.

### Investoinnit

Konsernin bruttoinvestoinnit olivat tilikauden aikana 1,3 miljoonaa euroa (2,4 miljoonaa euroa edellisellä tilikaudella). Investoinneista 40 prosenttia kohdistui aineettomiin hyödykkeisiin, lähinnä it-sovellusten kehittämiseen, 50 prosenttia

emoyhtiön aineellisiin hyödykkeisiin ja 10 prosenttia tytäryhtiöiden aineellisiin hyödykkeisiin. Minkinnahkojen optinen koonmittauskone otettiin käyttöön lajittelukauden 2003/2004 alussa.

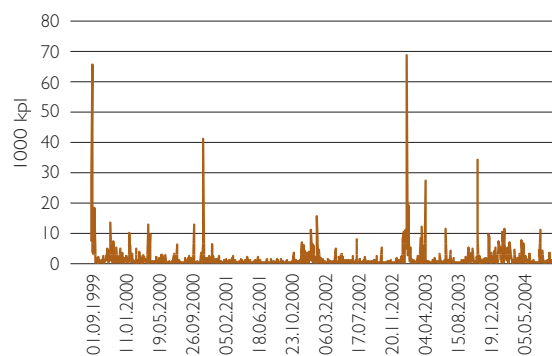
C-osakkeen kurssikehitys

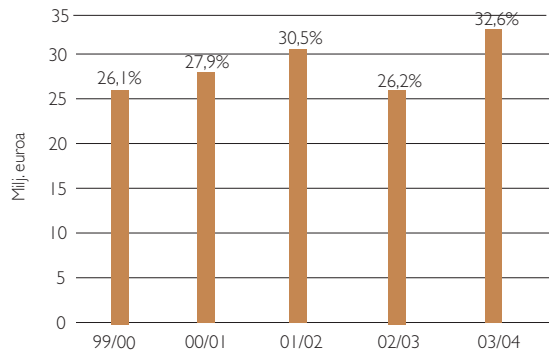
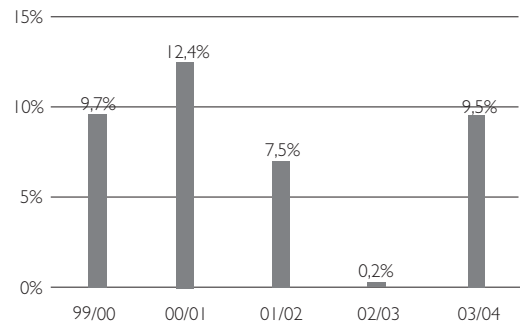
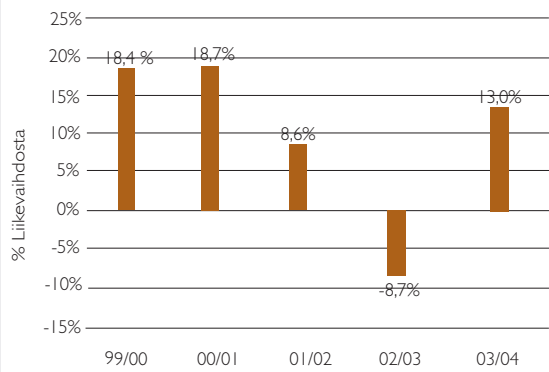
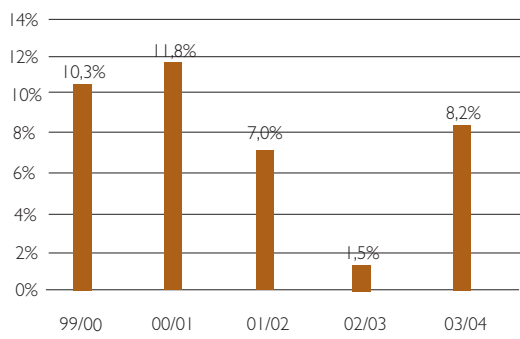
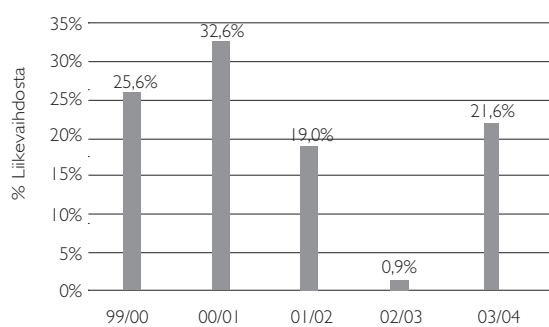
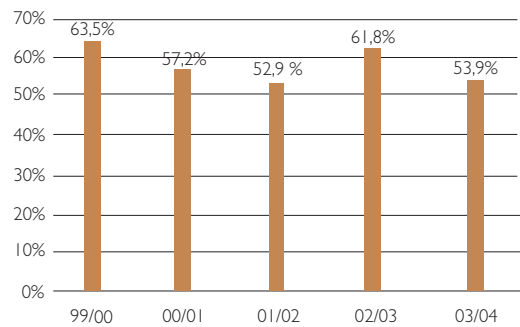
1.9.1999–31.8.2004



C-osakkeen vaihto

1.9.1999–31.8.2004



**Liikevaihto****Oman pääoman tuotto-%****Liikevoitto****Sijoitetun pääoman tuotto-%****Tulos ennen varauksia ja veroja****Omavaraisuusaste**

## Henkilöstö

Konsernin henkilökuntamäärä oli samalla tasolla kuin edellisellä tilikaudella. Valtaosa henkilökunnasta työskentelee määräaikaisissa työsuhteissa erilaisissa turkisnahkojen käsittelyyn liittyvissä tehtävissä.

Tilikaudella oli käytössä henkilökunnan voittopalkkiojärjestelmä, joka perustuu osittain kerättyihin nahkamääriin ja osittain oman pääoman tuottoon. Järjestelmän piiriin kuuluvat vakituinen henkilökunta sekä pitkään palvelleet kausityöntekijät.

Kevään 2004 aikana saatiin päätökseen kaksivuotinen johtamisen erikoisammattitutkinto JET, jonka tavoitteena oli vahvistaa koulutettavien esimiestaitoja. Tutkinnon suoritti seitsemän työntekijää lajittelu-, varasto-, lastaamo- ja siivousosastoilta. Henkilökunnan työkyvyn säilymistä pyrittiin edistämään mm. tukemalla omaehtoista kuntoliikuntaa, järjestämällä tietoisuuskurssia ja ASLAK-kuntoutusprojektin avulla.

Tilikauden aikana emoyhtiön ja konsernin henkilöstömäärät olivat seuraavat (suluissa edellistilikauden luvut):

	Emoyhtiö	Konserni
Henkilöstö keskimäärin	261 (255)	305 (305)
- vakinaisessa työsuhteessa	94 (95)	112 (116)
- kausityöntekijät	167 (160)	193 (189)
Vakituisen henkilökunnan määrä		
31.8.2004 (31.8.2003)	97 (97)	116 (118)

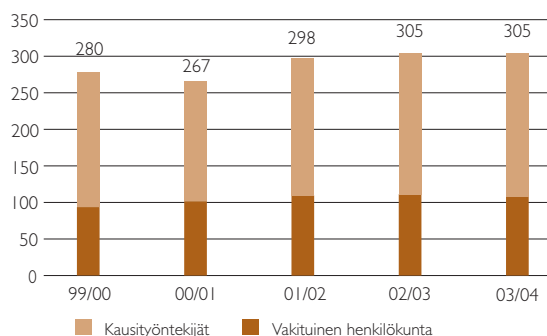
Turkistuottajat Oyj:n henkilökuntamäärä oli tilikauden aikana suurimmillaan joulukuussa 2003, jolloin emoyhtiön palveluksessa työskenteli enimmillään yhteensä 566 henkilöä. Heistä oli vakituisessa työsuhteessa 93, kausityöntekijöinä 306 ja tilapäisinä huutokauppa-avustajina 167. Vakituisessa työsuhteessa olevien työntekijöiden keski-ikä oli 46 vuotta ja keskimääräinen vakituisessa työsuhteessa oloaika oli 15 vuotta.

Emoyhtiön maksamat palkat olivat tilikaudella 7.986.107,73 euroa, josta hallituksen, toimitusjohtajan ja toimitusjohtajan sijaisen osuus oli 281.692,00 euroa. Konsernin vastaavat luvut olivat 9.200.398,98 euroa ja 456.881,26 euroa.

Turkistuottajat Oyj:n organisaatio uudistui 1. joulukuuta 2003. Yhtiön johtoryhmän kokoonpano pieneni yhdellä henkilöllä, kun varatoimitusjohtaja Kaj Eklund jätti aktiiviuransa yhtiössä. Tässä yhteydessä järjestettiin myös johtoryhmän jäsenten vastualueita uudelleen. Hallitus nimitti Kaj Eklundin sijalle toimitusjohtajan sijaiseksi markkinointijohtaja Pertti Falleniuksen.

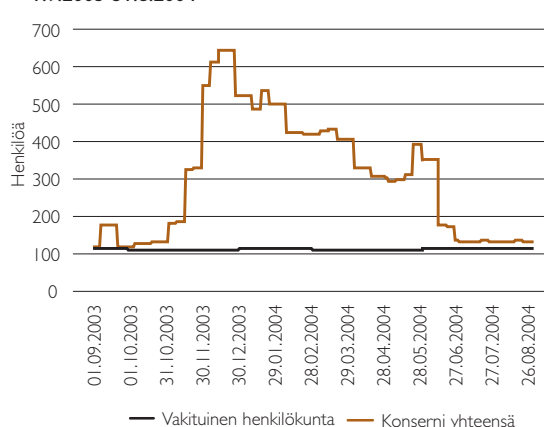
### Henkilöstö

Keskimääräinen henkilökunta



### Turkistuottajat-konsernin henkilökunta

1.9.2003-31.8.2004



## Yhtiön hallinto

### Varsinainen yhtiökokous

Turkistuottajat Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidettiin 23.1.2004. Yhtiökokous päätti hallituksen esityksen mukaisesti jakaa osinkona 0,60 euroa osakkeelta ja siirtää 20.000 euroa vararahastoon.

Hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakeantiin, vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeellelaskuun tai omien osakkeiden hankintaa.

### Hallitus ja tilintarkastajat

Yhtiön hallitukseen ovat 23.1.2004 asti kuuluneet seuraavat henkilöt:

Varsinaiset jäsenet:                      Henkilökohtaiset varajäsenet:

<b>Jorma Kauppila</b> s. 1961, turkistuottaja hallituksen puheenjohtaja	Martti Ollila s. 1946, turkistuottaja
<b>Markku Koski</b> s. 1948, turkistuottaja hallituksen varapuheenjohtaja	Ulf Enroth s. 1949, turkistuottaja
<b>Erik Karls</b> s. 1947, turkistuottaja	Stefan Wik s. 1954, turkistuottaja
<b>Pentti Lipsanen</b> s. 1963, turkistuottaja	Leena Pitkänen s. 1947, turkistuottaja
<b>Pentti Rantakangas</b> s. 1940, turkistuottaja	Jorma Eilonen s. 1969, turkistuottaja
<b>Pirkko Rantanen-Kervinen</b> s. 1949, ekonomi yhtiön toimitusjohtaja	Kaj Eklund s. 1941 yhtiön toimitusjohtajan sijainen

Yhtiön hallitukseen ovat 23.1.2004 alkaen kuuluneet seuraavat henkilöt:

Varsinaiset jäsenet:	Henkilökohtaiset varajäsenet:
<b>Jorma Kauppila</b> hallituksen puheenjohtaja	Martti Ollila
<b>Markku Koski</b> hallituksen varapuheenjohtaja	Ulf Enroth
<b>Erik Karls</b>	Stefan Wik
<b>Pentti Lipsanen</b>	Leena Pitkänen
<b>Pentti Rantakangas</b>	Jorma Eilonen
<b>Pirkko Rantanen-Kervinen</b> yhtiön toimitusjohtaja	Pertti Fallenius s. 1962 yhtiön toimitusjohtajan sijainen

Hallituksen sihteerinä on toiminut Juha Huttunen. Hallitus on pitänyt 17 kokousta tilikauden aikana.

Yhtiön tilintarkastajana on toiminut **Ernst & Young Oy**, päävastuullisena tilintarkastajana KTL, KHT Risto Järvinen.

*IFRS-standardien (IAS) käyttöönotto tilinpäätöksessä*

Turkistuottajat Oyj siirtyy IFRS-standardien mukaisesti laadittuun konsernitilinpäätökseen 1.9.2005 alkavalla tilikaudella.

## Osakeomistus

### Omistuksen jakautuminen sektorikohtaisen luokituksen perusteella osakerekisterin 5.11.2004 mukaan

	Omistajia kpl	Osuus osakkaista	Osuus osakkeista	Osuus äänistä
Kotimaiset yritykset	269	13,9 %	8,8 %	2,3 %
Rahoitus- ja vakuutus- laitokset	6	0,3 %	2,8 %	0,8 %
Julkisyhteisöt	2	0,1 %	0,1 %	0,0 %
Kotitaloudet	1.633	84,6 %	19,7 %	5,7 %
Voittoa tavoittele- mattomat yhteisöt	16	0,8 %	56,0 %	87,7 %
Ulkomaat	5	0,3 %	10,6 %	2,8 %
Siirtämättä arvo-osuusrekisteriin			2,1 %	0,7 %
<b>Yhteensä</b>	<b>1.931</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>

### Suurimmat osakkeenomistajat äänimäärän perusteella osakerekisterin 5.11.2004 mukaan

	Ääniä	Osuus äänistä
• Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry.	8.333.085	61,7 %
• Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	1.054.342	7,8 %
• Lounais-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	737.013	5,5 %
• Svenska Österbottens Pälstdjursodlarförening r.f.	585.643	4,3 %
• Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	576.585	4,3 %
• Odin Finland	340.800	2,5 %
• Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry.	194.187	1,4 %
• Ålands Pälstdjursodlarförening r.f.	155.505	1,2 %
• Savo-Karjalan Turkistarhaajat ry.	147.336	1,1 %
• Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	80.000	0,6 %
• Veikko Laine Oy	75.300	0,6 %
• Vitapol Oy Ab	53.800	0,4 %
• Koivisto Timo	46.116	0,3 %
• Carafe Investment Company Ltd.	39.118	0,3 %
• Liikesivistysrahaston Kannatusyhdistys ry.	30.000	0,2 %
• Ab Farmanda Oy	20.000	0,1 %
• Nordea Pankki Suomi Oyj, hallintarekisteröity	18.290	0,1 %
• Ukko-Hanni Oy	15.000	0,1 %
• Laakkonen Reino Olavi	14.900	0,1 %
• Pälssfarm Ab Stig Grankull	14.068	0,1 %

### Omistuksen jakautuminen osakemäärien suhteessa osakerekisterin 5.11.2004 mukaan

	Omistajia kpl	Osuus osakkaista	Osuus osakkeista	Osuus äänistä
1-10	66	3,4 %	0,0 %	0,0 %
11-100	706	36,6 %	1,0 %	0,3 %
101-1.000	988	51,2 %	9,9 %	2,8 %
1.001-10.000	145	7,5 %	10,7 %	3,2 %
10.001-100.000	20	1,0 %	15,0 %	7,0 %
100.001-1.000.000	5	0,3 %	31,2 %	24,4 %
1.000.001-	1	0,1 %	30,0 %	61,7 %
Siirtämättä arvo-osuusrekisteriin			2,1 %	0,7 %
<b>Yhteensä</b>	<b>1.931</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>	<b>100,0 %</b>

### Suurimmat osakkeenomistajat osakemäärän perusteella osakerekisterin 5.11.2004 mukaan

	Osakkeita	Osuus osakkeista
• Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry.	1.080.950	30,3 %
• Odin Finland	340.800	9,5 %
• Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	233.605	6,5 %
• Svenska Österbottens Pälstdjursodlarförening r.f.	232.433	6,5 %
• Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	201.567	5,6 %
• Lounais-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry.	115.293	3,2 %
• Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiola	80.000	2,2 %
• Veikko Laine Oy	75.300	2,1 %
• Vitapol Oy Ab	53.800	1,5 %
• Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry.	41.727	1,2 %
• Carafe Investment Company Ltd	39.118	1,1 %
• Liikesivistysrahaston Kannatusyhdistys ry.	30.000	0,8 %
• Ålands Pälstdjursodlarförening r.f.	28.785	0,8 %
• Savo-Karjalan Turkistarhaajat ry.	24.576	0,7 %
• Ab Farmanda Oy	20.000	0,6 %
• Nordea Pankki Suomi Oyj, hallintarekisterissä	18.290	0,5 %
• Ukko-Hanni Oy	15.000	0,4 %
• Laakkonen Reino	14.900	0,4 %
• Pälssfarm Ab Stig Grankull	14.068	0,4 %
• Mussalo Terho	14.000	0,4 %

Turkistuottajat Oyj:n hallitus, toimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen omistavat yhteensä 2.802 yhtiön osaketta, mikä vastaa 0,08 prosenttia yhtiön osakkeista ja 0,02 prosenttia yhtiön äänistä.

## Arvio liiketoiminnan kehityksestä alkaneella tilikaudella

Maailman minkinnahkojen tuotanto kasvaa lievästi, mutta ketunnahkojen tuotanto jää edellisvuotista alhaisemmaksi. Kiinan kasvava turkisinahkojen tuotanto kiristää kilpailua erityisesti sinikettumarkkinoilla. Koska hintakilpailu kiinalaisen turkistuotannon kanssa on mahdotonta, on eurooppalaisen turkistuotannon panostettava tuotannon laatuun ja omiin tavaramerkkeihinsä.

SAGAn omistusjärjestelyjen muutos astui voimaan 1. lokakuuta. Uusi myyntikausi alkaa teemalla "SAGA Furs - Exclusively at Finnish Fur Sales" eli SAGA-tavaramerkkiin oikeutettuja ketun- ja minkinnahkoja voi ostaa ainoastaan Turkistuottajat Oyj:stä. Suomensupin ottaminen SAGA-markkinoinnin piiriin vaikuttanee positiivisesti kyseisen tuotteen menekkiin. Muotisuunnittelijoiden valintoihin on vaikuttava ja turkiksen asemaa materiaalina materiaalien joukossa on vahvistettava. SAGAn uusi omistus pohja tuo koko SAGAn kansainvälisen organisaation yhtiön käyttöön ja vahvistaa entisestään yhtiön asemaa muotimaailman raaka-ainetoimittajana.

SAGAn rahoituspohjan muuttuminen edellyttää turkistuottajilta perittävän SAGA-maksun nostamista yhdestä puoleentoista prosenttiin, jotta SAGA-tavaramerkin tunnettuus voidaan säilyttää ja SAGA Design Centerin tuotekehitystyötä jatkaa. Turkistuottajat Oyj alentaa tässä yhteydessä kilpailutilanteen vuoksi omia välityspalkkioitaan. Uusi tilanne selkeyttää tehtävänjakoa ja tekee toimintojen tehostamisen mahdolliseksi eri organisaatioissa. Yhtiö uskoo, että SAGAn asema kansainvälisessä turkiskaupassa sekä myyntipaikan yksinoikeus SAGA-tavaramerkkiin kasvattavat yhtiön nahkamääriä. Nahkamäärät kasvavat myös kun myyntiyhteistyösopimus Norges Pelsdyrslagin ja Oslo Fur Auctions Ltd:n kanssa tuo yhtiön huutokauppoihin valtaosan norjalaisista 345.000 ketun- ja 330.000 minkinnahasta.

Turkisinahkojen kysyntä oli vilkasta syyskuussa järjestetystä tilikauden ensimmäisessä huutokaupassa, mutta sen jälkeen ruuhkat muokkaamoissa ovat hidastaneet ketunnahkojen lunastustahtia. Somisteiden ja erilaisten yhdistelmäpukineiden myynti on lähtenyt hyvin käyntiin ja vähittäiskaupan varastot ovat pienet. Raaka-aineen hinnannousu ja vapaan maailmankaupan esteet jarruttavat tosin kauppaa merkittävimmillä markkina-alueilla. Vähittäiskaupan jatkuminen hyvänä edellyttää kylmiä syksy- ja talvisäitä lähiviikkoina. Syksyn vähittäismyynnin onnistuessa useimpien minkki- ja kettutyyppeiden dollarihinnat pysyivät vakaina. Nahkojen euromääräisten hintojen kannalta ratkaisevaa on kuitenkin dollarin kurssikehitys. Välitettävien nahkamäärien todennäköisestä kasvusta huolimatta konsernin kannattavuuden odotetaan heikenevän, mutta liiketuloksen pysyvän selvästi voitollisena. Tilikauden tuloksen odotetaan jäävän edellistilikautta alhaisemmaksi.

# Rahoituslaskelma

	Konserni 2003/04 EUR	Konserni 2002/03 EUR	Emoyhtiö 2003/04 EUR	Emoyhtiö 2002/03 EUR
<b>Liiketoiminnan rahavirta:</b>				
Myyntistä saadut maksut	18.023.872	42.227.732	16.386.342	40.683.184
Liiketoiminnan muista tuotoista saadut maksut	259.110	235.259	332.928	309.076
Maksut liiketoiminnan kuluista	-29.196.860	-37.274.969	-27.959.702	-35.567.830
Liiketoiminnan rahavirta ennen rahoituseriä ja veroja	-10.913.877	5.188.021	-11.240.432	5.424.430
Maksetut korot ja maksut muista liiketoiminnan rahoituskuluista	-897.396	-1.333.970	-873.326	-1.325.289
Saadut korot ja muut rahoitus- tuotot liiketoiminnasta	3.152.645	4.384.105	3.118.943	4.364.289
Saadut osingot liiketoiminnasta	1.014	192	191.155	192
Maksetut välittömät verot	-1.315.695	-54.213	-1.327.557	-14.924
Liiketoiminnan rahavirta (A)	-9.973.310	8.184.135	-10.131.216	8.448.697
<b>Investointien rahavirta:</b>				
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-1.300.326	-2.430.312	-1.164.038	-1.701.804
Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustuotot	84.892	23.520	29.235	22.805
Investoinnit sijoituksiin	0	0	-403.334	0
Investointien rahavirta (B)	-1.215.434	-2.406.792	-1.538.137	-1.678.998
<b>Rahoituksen rahavirta:</b>				
Lyhytaikaisten lainojen nostot	13.925.637	0	14.279.312	0
Lyhytaikaisten lainojen takaisin maksut	0	-5.641.367	0	-5.995.042
Muuntoeron muutos	-643	-49	0	0
Maksetut osingot	-2.117.261	-2.292.025	-2.117.022	-2.292.010
Maksetut konserniavustukset	0	0	-70.000	-412.000
Rahoituksen rahavirta (C)	11.807.733	-7.933.440	12.092.289	-8.699.051
Rahavirtojen muutos (A+B+C)	618.989	-2.156.097	422.935	-1.929.352
Rahavarat 31.8.	3.470.197	2.851.209	3.125.197	2.702.262
Rahavarat 1.9.	-2.851.209	-5.007.305	-2.702.262	-4.631.614
Rahavarojen muutos	618.989	-2.156.097	422.935	-1.929.352



## Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

	2003/04 12 kk	2002/03 12 kk	2001/02 12 kk	2000/01 12 kk	1999/00 12 kk
Myyntin arvo (EUR)	296.732.309	234.326.998	346.092.996	329.391.671	252.243.667
Liikevaihto (EUR)	32.619.144	26.226.336	30.463.037	27.936.490	26.056.098
Liikevoitto/-tappio (EUR)	4.250.966	-2.280.683	2.605.361	5.219.248	4.803.783
% liikevaihdosta	13,0%	-8,7 %	8,6 %	18,7 %	18,4%
Tulos ennen satunnaiseriä, tilin- päättösiirtoja ja veroja (EUR)	7.039.804	232.085	5.802.158	9.098.746	6.662.600
% liikevaihdosta	21,6%	0,9 %	19,0 %	32,6 %	25,6%
Tulos ennen tilinpäättösiirtoja ja veroja (EUR)	7.039.804	232.085	5.802.158	9.098.746	6.662.600
% liikevaihdosta	21,6%	0,9 %	19,0 %	32,6 %	25,6%
Oman pääoman tuotto -%	9,5%	0,2 %	7,5 %	12,4 %	9,7%
Sijoitetun pääoman tuotto -%	8,2%	1,5%	7,0 %	11,8 %	10,3%
Omavaraisuusaste (%)	53,9%	61,8 %	52,9 %	57,2 %	63,5%
Gearing	0,83	0,54	0,87	0,68	0,58
Bruttoinvestoinnit (EUR)	1.300.326	2.430.314	5.438.930	3.079.616	3.274.054
% liikevaihdosta	4,0%	9,7 %	17,9 %	11,0 %	12,6%
Henkilöstö keskimäärin	305	305	298	267	280

Oman pääoman tuotto -%	= (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja – verot laskennallinen verovelan muutos huomioon ottaen) × 100/ (oma pääoma + poistoero – laskennallinen verovelka)*)
Sijoitetun pääoman tuotto -%	= (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja + korkokulut + muut rahoituskulut) × 100/(taseen loppusumma keskimäärin – korottomat lyhytaikaiset velat keskimäärin)*)
Omavaraisuusaste -%	= (oma pääoma + poistoero – laskennallinen verovelka) × 100/(taseen loppusumma – saadut ennakot)
Gearing	= (Korollinen vieras pääoma – rahat ja rahoitusarvopaperit)/(oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset + poistoero – laskennallinen verovelka)

\*) tunnuslukujen jakaja lasketaan tilikauden ja edellisen tilikauden taseen mukaisten arvojen keskiarvona

## Osakekohtaiset tunnusluvut

	2003/04	2002/03	2001/02	2000/01	1999/00
	12 kk	12 kk	12 kk	12 kk	12 kk
Tulos/osake	1,44	0,03	1,13	1,79	1,28
Oma pääoma/osake	15,51	14,68	15,31	14,98	13,72
Osakekohtainen osinko					
A-sarja	0,65	0,60	0,65	0,80	0,60
C-sarja	0,65	0,60	0,65	0,80	0,60
Osinko tuloksesta					
A-sarja	45,1%	2000,0%	57,5%	44,7%	46,9%
C-sarja	45,1%	2000,0%	57,5%	44,7%	46,9%
Efektiiivinen osinkotuotto					
A-sarja	8,2%	8,6%	7,8%	10,0%	8,0%
C-sarja	8,2%	8,6%	7,8%	10,0%	8,0%
Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)	5,5	233,3	7,4	4,5	5,8
Ylin kurssi	8,25	9,00	10,00	8,00	8,50
Alin kurssi	6,70	5,00	7,70	6,51	6,00
Keskikurssi	7,52	6,57	8,61	7,09	7,00
Osakekannan markkina-arvo	28.620.000	25.200.000	30.132.000	28.800.000	26.856.000
C-osakkeiden vaihto kpl	368.214	310.008	193.659	141.364	415.570
Osuus koko C-osakekannasta	13,6%	11,5%	7,2%	5,2 %	15,4%
Osakkeiden keskim. lukumäärä					
tilikauden aikana					
A-sarja	900.000	900.000	900.000	900.000	900.000
C-sarja	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000
Osakkeiden lukumäärä					
tilikauden lopussa					
A-sarja	900.000	900.000	900.000	900.000	900.000
C-sarja	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000	2.700.000

Tulos/osake	= (tulos ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja - verot laskennallinen verovelan muutos huomioon ottaen) / tilikauden keskimääräinen osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä
Oma pääoma/osake	= (oma pääoma + vapaaehtoiset varaukset + poistoero - laskennallinen verovelka) / osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä tilinpäätöspäivänä
Osakekohtainen osinko	= tilikauden osinko / osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä
Efektiiivinen osinkotuotto	= osinko osaketta kohden / osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu keskimurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä
Hinta/voitto-suhde (P/E-luku)	= osakkeen kaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistu keskimurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä / osakekohtainen tulos
Osakekannan markkina-arvo	= osakkeenkaupankäyntimäärällä painotettu osakeantioikaistu keskimurssi tilikauden viimeisenä kaupantekopäivänä x osakkeiden lukumäärä

# Konsernin tuloslaskelma 1.9.2003-31.8.2004

(EUR)	Liite	1.9.2003-31.8.2004 12 kk	1.9.2002-31.8.2003 12 kk
<b>Liikevaihto</b>	2	32.619.143,90	26.226.336,20
Liiketoiminnan muut tuotot		350.035,79	240.241,86
Materiaalit ja palvelut			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat			
Ostot tilikauden aikana		-1.134.327,56	-1.084.780,04
Varastojen muutos		-4.418,44	-65.868,04
Ulkopuoliset palvelut		-21.964,89	-51.404,96
Henkilöstökulut	3,4		
Palkat ja palkkiot		-9.679.345,93	-9.022.579,85
Henkilösivukulut			
Eläkekulut	5	-1.423.243,48	-1.433.879,06
Muut henkilösivukulut		-828.739,70	-868.112,75
Poistot ja arvonalentumiset	7		
Suunnitelman mukaiset poistot		-3.783.367,66	-3.974.780,04
Liiketoiminnan muut kulut	8	-11.842.805,91	-12.245.856,45
<b>Liiketulos</b>		4.250.966,12	-2.280.683,13
Rahoitustuotot ja -kulut	10		
Muut korko- ja rahoitustuotot		3.714.177,98	3.722.678,02
Muut korko- ja rahoituskulut		-925.339,91	-1.209.909,74
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		7.039.804,19	232.085,15
Laskennallisen verovelan muutos		235.919,19	-9.414,37
Tuloverot		-2.097.131,20	-102.012,32
<b>Tilikauden voitto</b>		<u>5.178.592,18</u>	<u>120.658,46</u>

# Tase 31.8.2004

(EUR)

Vastaavaa	Liite	31.8.2004	31.8.2003
<b>Pysyvät vastaavat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	11		
Muut pitkävaikutteiset menot		2.521.372,23	4.174.618,67
Ennakkomaksut		125.620,41	0,00
		<u>2.646.992,64</u>	<u>4.174.618,67</u>
Aineelliset hyödykkeet	12		
Maa- ja vesialueet		1.595.871,98	1.595.871,98
Rakennukset ja rakennelmat		21.688.654,36	22.352.821,88
Koneet ja kalusto		4.101.510,12	4.609.719,03
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		344.560,59	191.837,20
		<u>27.730.597,05</u>	<u>28.750.250,09</u>
Sijoitukset	13		
Osakkeet ja osuudet		283.602,25	283.602,94
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
Vaihto-omaisuus			
Aineet ja tarvikkeet		430.597,28	384.489,72
Turkisinahat		10.753,00	61.279,00
		<u>441.350,28</u>	<u>445.768,72</u>
Saamiset			
Myyntisaamiset	14	51.655.757,06	31.350.768,49
Tarhaajasaamiset	15	25.584.424,39	22.043.012,09
Lainasaamiset		19.415,28	51.974,45
Muut saamiset		756.909,25	494.519,71
Siirtosaamiset		1.857.222,90	800.420,54
		<u>79.873.728,88</u>	<u>54.740.695,28</u>
Rahat ja pankkisaamiset		3.470.197,37	2.851.208,52
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<u>114.446.468,47</u>	<u>91.246.144,22</u>

<b>Vastattavaa</b>	Liite	31.8.2004	31.8.2003
<b>Oma pääoma</b>	16		
Osakepääoma		7.200.000,00	7.200.000,00
Ylikurssirahasto		254.264,40	254.264,40
Arvonkorotusrahasto		3.128.295,43	3.128.295,43
Vararahasto		11.375.000,00	11.355.000,00
Muuntoero		59.214,05	59.857,46
Edellisten tilikausien voitto		28.657.072,05	30.716.651,69
Tilikauden voitto		5.178.592,18	120.658,46
		<u>55.852.438,11</u>	<u>52.834.727,44</u>
<b>Vieras pääoma</b>	17		
Laskennallinen verovelka	18	1.893.982,79	2.129.901,98
Lyhytaikainen vieras pääoma			
Lainat rahoituslaitoksilta		18.198.390,90	4.801.996,86
Saadut ennakot	14	10.773.055,25	5.671.627,65
Ostovelat		1.233.400,00	419.704,81
Velat tarhaajille	19	17.296.175,27	17.889.594,04
Muut lyhytaikaiset velat		6.198.607,59	5.294.597,75
Siirtovelat		3.000.418,56	2.203.993,69
		<u>56.700.047,57</u>	<u>36.281.514,80</u>
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<u>114.446.468,47</u>	<u>91.246.144,22</u>

# Emoyhtiön tuloslaskelma 1.9.2003-31.8.2004

(EUR)	Liite	1.9.2003-31.8.2004 12kk	1.9.2002-31.8.2003 12 kk
<b>Liikevaihto</b>	2	30.985.618,62	24.668.904,73
Liiketoiminnan muut tuotot		423.853,43	314.059,50
Materiaalit ja palvelut			
Aineet, tarvikkeet ja tavarat			
Ostot tilikauden aikana		-611.662,52	-503.622,02
Varastojen muutos		793,87	-91.671,10
Henkilöstökulut	3,4		
Palkat ja palkkiot		-8.368.167,85	-7.746.755,00
Henkilösivukulut			
Eläkekulut	5	-1.321.019,26	-1.221.850,18
Muut henkilösivukulut		-765.948,31	-776.309,97
Poistot ja arvonalentumiset	7		
Suunnitelman mukaiset poistot		-3.304.838,27	-3.503.375,67
Liiketoiminnan muut kulut	8	-12.792.348,22	-13.075.123,98
<b>Liiketulos</b>		4.246.281,49	-1.935.743,69
Rahoitustuotot ja -kulut	10		
Tuotot osuuksista konsernin yrityksissä		190.140,85	0,00
Muut korko- ja rahoitustuotot			
Saman konsernin yrityksiltä		173.899,96	231.870,88
Muilta yrityksiltä		3.506.576,25	3.470.990,73
Korkokulut ja muut rahoituskulut			
Muut korko- ja rahoituskulut		-901.269,11	-1.201.229,08
<b>Voitto ennen satunnaisia eriä</b>		7.215.629,44	565.888,84
Satunnaiset kulut			
Annettu konserniavustus		-70.000,00	-412.000,00
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>		7.145.629,44	153.888,84
Tilinpäätössiirrot			
Poistoeron muutos		170.669,25	74.847,41
Tuloverot		-2.108.993,01	-48.281,07
<b>Tilikauden tulos</b>		<u>5.207.305,68</u>	<u>180.455,18</u>

# Tase 31.8.2004

(EUR)

Vastaavaa	Liite	31.8.2004	31.8.2003
<b>Pysyvät vastaavat</b>			
Aineettomat hyödykkeet	11		
Muut pitkävaikuttaiset menot		2.385.227,80	3.991.963,46
Ennakkomaksut		125.620,41	0,00
		<u>2.510.848,21</u>	<u>3.991.963,46</u>
Aineelliset hyödykkeet	12		
Maa- ja vesialueet		1.183.017,90	1.183.017,90
Rakennukset ja rakennelmat		19.103.930,27	19.547.262,77
Koneet ja kalusto		2.872.747,41	3.256.943,54
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat		308.028,65	148.766,19
		<u>23.467.724,23</u>	<u>24.135.990,40</u>
Sijoitukset	13		
Osuudet konserniyrityksissä		3.401.427,77	2.998.093,54
Muut osakkeet ja osuudet		283.087,94	283.087,94
		<u>3.684.515,71</u>	<u>3.281.181,48</u>
<b>Vaihtuvat vastaavat</b>			
Vaihto-omaisuus			
Aineet ja tarvikkeet		337.124,94	285.805,07
Turkisaamat		10.753,00	61.279,00
		<u>347.877,94</u>	<u>347.084,07</u>
Saamiset			
Myyntisaamiset	14	51.635.852,71	31.326.859,46
Tarhaajasaamiset	15	20.805.239,93	17.644.539,70
Saamiset konserniyrityksiltä		6.574.800,18	6.295.945,17
Lainasaamiset		19.415,28	51.974,45
Muut saamiset		522.288,17	354.640,55
Siirtosaamiset		1.804.429,73	779.286,18
		<u>81.362.026,00</u>	<u>56.453.245,51</u>
Rahat ja pankkisaamiset		3.125.197,20	2.702.261,76
<b>Vastaavaa yhteensä</b>		<u><u>114.498.189,29</u></u>	<u><u>90.911.726,68</u></u>

<b>Vastattavaa</b>	Liite	31.8.2004	31.8.2003
<b>Oma pääoma</b>	16		
Osakepääoma		7.200.000,00	7.200.000,00
Ylikurssirahasto		254.264,40	254.264,40
Arvonkorotusrahasto		3.128.295,43	3.128.295,43
Vararahasto		11.375.000,00	11.355.000,00
Edellisten tilikausien voitto		23.061.398,85	25.060.943,67
Tilikauden voitto		5.207.305,68	180.455,18
		<u>50.226.264,36</u>	<u>47.178.958,68</u>
<b>Tilinpäätössiirtojen kertymä</b>			
Kertynyt poistoero		7.606.087,61	7.776.756,86
<b>Vieras pääoma</b>	17		
Lyhytaikainen vieras pääoma			
Lainat rahoituslaitoksilta		18.198.390,90	4.448.321,96
Saadut ennakot	14	10.773.055,25	5.671.627,65
Ostovelat		1.176.978,56	408.470,22
Velat konserniyrityksille		250.865,22	322.066,94
Velat tarhaajille	19	17.296.175,27	17.889.594,04
Muut lyhytaikaiset velat		6.157.292,73	5.203.916,06
Siirtovelat		2.813.079,39	2.012.014,27
		<u>56.665.837,32</u>	<u>35.956.011,14</u>
<b>Vastattavaa yhteensä</b>		<u>114.498.189,29</u>	<u>90.911.726,68</u>



# Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

## Käyttöomaisuuden arvostus

Käyttöomaisuus on merkitty taseeseen hankintamenoa vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla, kuitenkin niin, että rakennusten ja rakennelmien tasearvo sisältää kohdassa 12 mainitun arvonorotuksen. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasapoistoina käyttöomaisuuden taloudellisen pitoajan perusteella. Poistoaajat ovat emoyhtiössä seuraavat:

Rakennukset	50 vuotta
Rakennusten laitteet	20 vuotta
Varasto- ja toimistokalusto	10 vuotta
Atk-laitteisto ja toimistotekniikka	3 vuotta
Autot	5 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5 vuotta

## Vaihto-omaisuuden arvostus

Emoyhtiön myyntiehtojen mukaisesti välitettävät turkisnahat eivät missään vaiheessa kuulu konsernin vaihto-omaisuuteen, vaan ne siirtyvät suoraan turkistuottajan vaihto-omaisuudesta ostajan vaihto-omaisuudeksi. Konsernin vaihto-omaisuuteen sisältyvät turkisnahat ovat Turkistuottajat Oyj:n omaksi vaihto-omaisuudekseen ostamia nahkoja.

Vaihto-omaisuus on arvostettu välittömään hankintamenoa tai sitä alhaisempaan todennäköiseen luovutushintaan.

## Eläkemenojen jakotus

Eläkekulut on esitetty noudattaen kunkin maan paikallista lainsäädäntöä. Lakisääteiset työeläkkeet on kotimaisten konserniyhtiöiden osalta hoidettu Turkistarhaajien Eläkekassassa.

## Tulosten vertailukelpoisuus

Myyntikauden 2003/2004 alusta 1.12.2004 lukien ostajaprovisio rakennetta muutettiin siten, että International Fur Trade Federation'lle (IFTF) tilitettävää markkinointimaksua

ei esitetä erikseen myyntilaskulla, vaan se on sisällytetty Turkistuottajat Oyj:n perimään ostajaprovisioon ja esitetään osana liikevaihtoa. IFTF:lle maksettava osuus sisältyy yhtiön liiketoiminnan muihin kuluihin. Edellisen vuoden tilinpäätös on saatettu vertailukelpoiseksi.

## Valuuttamääräiset erät

Emoyhtiön tilinpäätöksessä ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin noteeraamaan kurssiin, poikkeuksena se osa myyntisaamisista, joka on suojattu termiinisopimuksin. Nämä on esitetty tehtyihin termiinikursseihin. Valuuttakurssierot on kirjattu tulosvaikutteisesti.

## Konsernitilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty kaikkien Turkistuottajat Oyj:n omistamien tytäryhtiöiden tilinpäätöstiedot. Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yrityksistä annetaan jäljempänä liitetietojen kohdassa "Konserniyritykset". Turkistuottajat Oyj -konserniin ei kuulu osakkuusyhtiöitä.

Ulkomaisten konserniyhtiöiden tilinpäätösluvut on muutettu euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan Keskuspankin virallisen kurssin mukaan. Tilinpäätöspäivän kurssin käyttäminen myös tuloslaskelmaerien muuntamisessa euroiksi ei johda olennaisesti erilaiseen tulokseen kuin tilikauden keskikurssin käyttäminen. Keskinäinen osakeomistus on eliminoitu hankintamenomenetelmää käyttäen, ja eliminoinnin yhteydessä syntyneet valuuttakurssierot on esitetty konsernitaseen omassa pääomassa muuntoerona. Konserniaktiivasta on kohdistettu tonttiin 90.000 euroa ja rakennuksiin ja rakennelmiin 1,1 miljoonaa euroa. Rakennuksiin kohdistettu konserniaktiiva poistetaan 5 prosentin suunnitelman mukaisin poistoin. Konsernin sisäiset liiketapahtumat sekä saamiset ja velat on eliminoitu tilinpäätöstä tehtäessä.

# Tuloslaskelman liitetiedot

## I. Turkistuottajat Oyj:n kokonaismyynnin jakautuminen markkina-alueittain

	Emoyhtiö 2003/2004		Emoyhtiö 2002/2003	
	EUR 1.000	%	EUR 1.000	%
Kaukoitää	151.775	51%	119.315	51%
Eurooppa	85.254	29%	79.877	34%
Pohjois-Amerikka	17.202	6%	17.351	7%
Muut (sis.Venäjä)	42.502	14%	17.784	8%
	296.732	100%	234.327	100%

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/2004	Emoyhtiö 2002/2003
<b>2.Liikevaihto</b>				
Provisiotuotot				
Tarhaajaprovisiot	10.609.612	9.618.285	10.609.612	9.618.285
Ostajaprovisiot	20.315.099	15.006.499	20.315.099	15.006.499
Muut provisiot	19.197	14.407	14.575	14.407
Provisiotuotot yhteensä	30.943.908	24.639.191	30.939.286	24.639.191
Nahkamyynti	46.333	29.714	46.333	29.714
Nahkontapalvelut	1.253.329	1.120.447	0	0
Muut toimialat	375.574	436.985	0	0
Liikevaihto yhteensä	32.619.144	26.226.336	30.985.619	24.668.905
<b>3.Toimitusjohtajan, toimitusjohtajan sijaisen ja hallituksen palkat ja palkkiot</b>				
Toimitusjohtajan, toimitusjohtajan sijaisen ja hallituksen palkat ja palkkiot	456.881	449.241	281.692	279.035
<b>4.Konsernin ja emoyhtiön palveluksessa oli tilikauden aikana keskimäärin</b>				
Vakinaisessa työsuhteessa	112	116	94	95
Kausityöntekijät	193	189	167	160
	305	305	261	255

#### 5.Hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan eläkesitoumukset

Konserniin kuuluvien yhtiöiden toimitusjohtajien eläkeiäksi on sovittu 60-67 vuotta. Emoyhtiön toimitusjohtajan ja toimitusjohtajan sijaisen osalta on sovittu, että he voivat halutessaan jäädä eläkkeelle 60-vuotiaina.

#### 6.Lainat lähipiiriin kuuluville henkilöille

Yhtiön ja konsernin lähipiiriin kuuluville henkilöille ei ole myönnetty lainoja.

#### 7.Poistot ja arvonalentumiset

Poistot aineellisista ja aineettomista

hyödykkeistä

Rakennuksista	-664.168	-664.086	-443.333	-443.251
Koneista ja kalustosta	-1.074.642	-1.099.935	-868.017	-901.267
Muista pitkävaikutteisista menoista	-2.044.558	-2.210.758	-1.993.488	-2.158.857
	-3.783.368	-3.974.780	-3.304.838	-3.503.376

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/04	Emoyhtiö 2002/03
<b>8. Liiketoiminnan muut kulut</b>				
Vuokratulot	-669.892	-964.845	-800.041	-1.089.012
Kiinteistökulut	-1.498.066	-1.600.662	-1.291.384	-1.377.623
SAGA-markkinointi	-1.995.509	-2.612.050	-1.995.509	-2.612.050
Muut kulut	-7.679.338	-7.068.300	-8.705.413	-7.996.439
	<u>-11.842.805</u>	<u>-12.245.857</u>	<u>-12.792.348</u>	<u>-13.075.124</u>

#### 9. SAGA-markkinointi

Saga Furs of Scandinavia (SAGA) on alunperin neljän pohjoismaisen turkistuotantoalan keskusjärjestön yhteisomistuksessa ollut osuuskunta, joka hoitaa minkin- ja ketunnahkojen markkinointia sekä kuluttajille että turkiskaupan eri portaisiin. Pohjoismaiset huutokauppayhtiöt ovat ns. SAGA-sopimuksen puitteissa sitoutuneet rahoittamaan osuuskunnan toimintaa. Keskusjärjestö tai huutokauppayhtiö voi vapautua velvoitteistaan SAGAA kohtaan kahden vuoden irtisanomisajalla kulloinkin kuluvan SAGAn tilikauden (1.7.-30.6.) päättymisestä laskettuna.

Kesäkuun 2003 lopussa Tanskan tuottajajärjestö DP (Danske Pelsdyravlereforening) irtisanoi omalta osaltaan SAGA-sopimuksen päättymään 30.6.2005. Tämän jälkeen käynnistyivät neuvottelut järjestön eroamisaikataulun nopeuttamiseksi ja kesäkuussa 2004 päästiin sopimukseen, jonka mukaan Tanskan tuottajajärjestön ero SAGASTA aikaistuu syyskuun 2004 loppuun. DP (Danske Pelsdyravlereforening) varasi kuitenkin oikeuden viedä Saga International Design Center -kiinteistön omistukseen liittyvät kysymykset välimiesoikeuden päätettäväksi.

Toukokuussa 2004 Ruotsin tuottajajärjestö SPR (Sveriges Pältdjursuppfödares Riksförbund) irtisanoi SAGA-sopimuksen päättymään omalta osaltaan 30.6.2006.

SAGAn tilikaudella 1.7.2004-30.6.2005 Turkistuottajat Oy:n alustava maksuvelvoite on DKK 21,9 miljoonaa ja se kohdistuu kokonaisuudessaan 1.9.2004 alkaneelle tilikaudelle. SAGAn tilikaudella 1.7.2005-30.6.2006 Turkistuottajat Oy:n alustava maksuvelvoite on DKK 26,8 miljoonaa.

#### 10. Rahoitustuotot ja -kulut

##### Korkotuotot ja muut rahoitustuotot

Osinkotuotot saman konsernin yrityksiltä	0	0	190.141	0
Korkotuotot saman konsernin yrityksiltä	0	0	173.900	231.871
Korkotuotot muista lyhytaikaisista sijoituksista	3.139.168	3.469.490	2.931.566	3.217.802
Valuuttakurssivoitot	516.021	175.937	516.021	175.937
Muut rahoitustuotot	58.989	77.251	58.989	77.251
	<u>3.714.178</u>	<u>3.722.678</u>	<u>3.506.576</u>	<u>3.470.991</u>
Rahoitustuotot yhteensä	3.714.178	3.722.678	3.870.617	3.702.862

##### Sijoitusten arvonalentumiset

Luottotappiot	-21.817	0	-21.817	0
---------------	---------	---	---------	---

##### Korkokulut ja muut rahoituskulut

Muut korkokulut	-734.876	-1.127.493	-710.805	-1.118.812
Muut rahoituskulut	-168.647	-82.417	-168.647	-82.417
	<u>-903.523</u>	<u>-1.209.910</u>	<u>-879.452</u>	<u>-1.201.229</u>
Rahoituskulut yhteensä	-925.340	-1.209.910	-901.269	-1.201.229

# Taseen liitetiedot

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/04	Emoyhtiö 2002/03
<b>I 1. Aineettomat hyödykkeet</b>				
<b>Muut pitkävaikutteiset menot</b>				
Hankintameno 1.9.	13.411.934	12.382.378	13.144.402	12.218.025
Lisäykset 1.9.-31.8.	391.313	1.029.557	386.753	926.376
Muuntoero	0	-1	0	0
Hankintameno 31.8.	13.803.247	13.411.934	13.531.154	13.144.402
Kertyneet poistot 1.9.	-9.237.316	-7.026.558	-9.152.438	-6.993.581
Poistot 1.9.-31.8.	-2.044.558	-2.210.758	-1.993.488	-2.158.857
Muuntoero	0	0	0	0
Kertyneet poistot 31.8.	-11.281.874	-9.237.316	-11.145.927	-9.152.438
Kirjanpitoarvo 31.8.	2.521.372	4.174.618	2.385.228	3.991.963
<b>Ennakkomaksut</b>				
Ennakkomaksut 1.9.	0	57.078	0	21.063
Lisäykset 1.9.-31.8.	125.620	0	125.620	0
Siirto muihin pitkävaikutteisiin menoihin 1.9.-31.8.	0	-57.078	0	-21.063
Ennakkomaksut 31.8.	125.620	0	125.620	0
<b>I 2. Aineelliset hyödykkeet</b>				
<b>Maa- ja vesialueet</b>				
Hankintameno 1.9.	1.595.872	1.595.872	1.183.018	1.183.018
Lisäykset 1.9.-31.8.	0	0	0	0
Kirjanpitoarvo 31.8.	1.595.872	1.595.872	1.183.018	1.183.018
<b>Rakennukset ja rakennelmat</b>				
Hankintameno 1.9.	26.250.899	26.247.657	22.003.285	22.000.044
Lisäykset 1.9.-31.8.	0	3.241	0	3.241
Hankintameno 31.8.	26.250.899	26.250.899	22.003.285	22.003.285
Kertyneet poistot 1.9.	-11.971.097	-11.307.010	-10.529.042	-10.085.791
Poistot 1.9.-31.8.	-664.168	-664.086	-443.333	-443.251
Kertyneet poistot 31.8.	-12.635.265	-11.971.097	-10.972.374	-10.529.042
Arvonkorotus 1.9.-31.8.	8.073.020	8.073.020	8.073.020	8.073.020
Kirjanpitoarvo 31.8.	21.688.654	22.352.822	19.103.931	19.547.263

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/04	Emoyhtiö 2002/03
<b>Koneet ja kalusto</b>				
Hankintameno 1.9.	13.805.047	11.646.854	11.975.629	10.574.248
Lisäykset 1.9.-31.8.	630.669	2.181.718	492.402	1.424.186
Vähennykset	-84.892	-23.520	-29.235	-22.806
Muuntoero	6	-5	0	0
Hankintameno 31.8.	14.350.831	13.805.047	12.438.796	11.975.629
Kertyneet poistot 1.9.	-9.195.328	-8.098.214	-8.718.685	-7.820.235
Vähennysten kertyneet poistot	20.654	2.817	20.654	2.817
Poistot 1.9.-31.8.	-1.074.642	-1.099.935	-868.017	-901.267
Muuntoero	-5	4	0	0
Kertyneet poistot 31.8.	-10.249.321	-9.195.328	-9.566.049	-8.718.685
Kirjanpitoarvo 31.8.	4.101.510	4.609.719	2.872.747	3.256.943
<b>Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat</b>				
Ennakkomaksut 1.9.	191.837	935.835	148.766	796.577
Lisäykset 1.9.-31.8.	344.561	177.899	308.029	134.828
Siirto koneisiin ja kalustoon 1.9.-31.8.	-191.837	-905.023	-148.766	-765.765
Siirto vuosikuluihin	0	-16.874	0	-16.874
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat 31.8.	344.561	191.837	308.029	148.766
<b>Arvonkorotus</b>				
Rakennukset ja rakennelmat 1.9.=31.8.	8.073.020	8.073.020	8.073.020	8.073.020

Arvonkorotuksen perusteita on tarkistettu elokuussa 1997 valmistuneen laajennusinvestoinnin neliöhintojen perusteella ottaen huomioon tilojen väliset erot iän ja käyttötarkoituksen mukaan. Arvonkorotusta on aiemmin peruutettu 36 miljoonalla markalla tilinpäätöksessä 31.7.1995 ja 31 miljoonalla markalla tilinpäätöksessä 31.8.1996. Arvonkorotuksen kohteen myynnistä realisoituisi 2,3 miljoonan euron tulovero arvonkorotuksen määrästä laskettuna.

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/04	Emoyhtiö 2002/03
<b>13. Sijoitukset</b>				
<i>Osuudet konserniyrityksissä</i>				
Kirjanpitoarvo 1.9.			2.998.094	2.998.094
Lisäykset 1.9.-31.8.			403.334	0
Kirjanpitoarvo 31.8.			3.401.428	2.998.094
<i>Muut osakkeet ja osuudet</i>				
Hankintameno	283.602	283.602	283.088	283.088
Lisäykset 1.9.-31.8.	0	0	0	0
Vähennykset 1.9.-31.8.	0	0	0	0
Kirjanpitoarvo 31.8.	283.602	283.602	283.088	283.088

Emoyhtiön omistamien Elisa A-osakkeiden käypä arvo on tilinpäätöshetkellä 162.504 euroa, kun niiden kirjanpitoarvo on 59.645 euroa.

Konserniyritykset	Konsernin omistus- osuus-%	Emoyhtiön omistus- osuus-%	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen mukainen	
			Oma pääoma	Voitto/ tappio
FFS International A/S, Tanska	100 %	100 %	988.726	35.308
Finnish Fur Sales International BV, Hollanti	100 %	100 %	42.321	0
Saga-Systems Oy, Helsinki	100 %	100 %	43.024	-13
Ab Finnish Fur Center Oy, Vantaa	100 %	100 %	198.435	35.514
Kiinteistö Oy T, Vantaa	100 %	100 %	1.210.742	0
Furfix Oy, Kaustinen	100 %	100 %	52.244	6.483

#### 14. Myyntisaamiset ja saadut ennakot

Turkistuottajat Oyj:n myyntiehtojen mukaan ostajalla on 21 päivää korotonta maksuaikaa huutokaupan päättymisestä lukien. Turkistuottajat Oyj tilittää myyntitilitykset turkistuottajille kunkin huutokaupan osalta yhdessä tai useammassa erässä noin kuukauden sisällä huutokaupan päättymisestä siitä riippumatta, onko ostaja maksanut nahkoja vai ei. Maksamattomat nahat ovat yhtiön hallussa myyntisaamisten vakuutena, kunnes maksu tai maksusitoumus saadaan.

Välitysmyyntiin liittyvät myyntisaamiset olivat tilikauden päättyessä 17prosenttia välitysmyyntin arvosta (edellisessä tilinpäätöksessä 13 prosenttia). Myyntisaamisten vakuudeksi saadut ennakomaksut olivat 21 prosenttia myyntisaamisten arvosta (edellisessä tilinpäätöksessä 18 prosenttia). Osalle myyntisaamisista on myös muita lisävakuuksia.

Myyntisaamiset olivat korkeimmillaan tilikauden aikana kesäkuussa 2004 127,5 miljoonaa euroa (edellisellä tilikaudella 143,5 miljoonaa euroa huhtikuussa 2003).

#### 15. Tarhaajasaamiset

Turkistuottajat-konserni tekee sekä koti- että ulkomaisten turkistuottajien kanssa toimitussopimuksia, jossa turkistuottaja sitoutuu toimittamaan sovittun määrän nahkoja myytäväksi seuraavalla myyntikaudella. Tätä toimitussopimusta sekä mahdollisia lisävakuuksia vastaan turkistuottaja saa ennakorahoitusta kulloinkin sovittujen ehtojen mukaisesti jo eläinten kasvatusvaiheessa. Turkistuottaja voi saada ennakorahoitusta myös siinä vaiheessa, kun nahat on toimitettu Turkistuottajat Oyj:lle. Turkistuottajille myönnetty ennakomaksut kuitataan huutokauppojen myyntitilityksistä, ja niistä veloitetaan lyhyisiin markkinakorkoihin perustuvaa kolmeksi kuukaudeksi etukäteen vahvistettua korkoa.

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/04	Emoyhtiö 2002/03
<b>16. Oma pääoma</b>				
Osakepääoma 1.9. = 31.8.	7.200.000	7.200.000	7.200.000	7.200.000
Ylikurssirahasto 1.9. = 31.8.	254.264	254.264	254.264	254.264
Arvonkorotusrahasto 1.9.=31.8.	3.128.295	3.128.295	3.128.295	3.128.295
Vararahasto 1.9.	11.355.000	10.940.000	11.355.000	10.940.000
Siirto voittovaroista	20.000	415.000	20.000	415.000
Vararahasto 31.8.	11.375.000	11.355.000	11.375.000	11.355.000
Muuntoero 1.9.	59.857	59.906	0	0
Muutos	-643	-49	0	0
Muuntoero 31.8.	59.214	59.857	0	0
Voitto edellisiltä tilikausilta 1.9.	30.837.310	33.471.667	25.241.399	27.815.944
Muuntoero	-237	-14	0	0
Osingonjako	-2.160.000	-2.340.000	-2.160.000	-2.340.000
Siirto vararahastoon	-20.000	-415.000	-20.000	-415.000
Voitto edellisiltä tilikausilta 31.8.	28.657.073	30.716.652	23.061.399	25.060.944
Tilikauden voitto	5.178.592	120.658	5.207.306	180.455
Oma pääoma yhteensä	55.852.438	52.834.727	50.226.264	47.178.958
<b>Laskelma jakokelpoisista varoista</b>				
Voitto edellisiltä tilikausilta	28.657.073	30.716.652	23.061.399	25.060.944
Tilikauden voitto	5.178.592	120.658	5.207.306	180.455
Muuntoero	38.754	38.795	0	0
Siirrettävä vararahastoon	-520.731	-18.046	-520.731	-18.046
Kertyneestä poistoerosta omaan pääomaan merkitty osuus	-5.734.079	-5.647.786	0	0
Jakokelpoisia varoja 31.8.	27.619.610	25.210.273	27.747.974	25.223.353
Emoyhtiön osakepääoma jakautuu osakelajeittain seuraavasti:				
	31.8.2004		31.8.2003	
	kpl	EUR	kpl	EUR
A-sarja (12 ääntä/osake)	900.000	1.800.000	900.000	1.800.000
C-sarja (1 ääni/osake)	2.700.000	5.400.000	2.700.000	5.400.000
	3.600.000	7.200.000	3.600.000	7.200.000

## 17. Vieras pääoma

Konsernilla ja emoyhtiöllä ei ole yli viiden vuoden kuluttua erääntyvää pitkäaikaista vierasta pääomaa.

Hallituksella ei ole voimassa olevaa valtuutusta osakeantiin tai vaihtovelkakirja- tai optiolainan liikkeelle laskuun.

## 18. Laskennallinen verovelka

Laskennallinen verovelka on syntynyt jaettaessa poistoero omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan.

## 19. Velat tarhaajille

Turkistuottajat Oyj on myyntiehtojensa mukaan velvollinen tilittämään huutokaupan myynnin turkistuottajille kunkin huutokaupan osalta erikseen sovittuna eräpäivänä siitä riippumatta, onko ostaja maksanut nahkoja vai ei. Turkistuottajat Oyj on kuitenkin tarjonnut suomalaisille turkistuottajille mahdollisuuden jättää halutessaan myyntitilityksensä tai osan siitä yhtiön haltuun. Turkistuottajat Oyj:ön jätetyille myyntitilitysrahoille hyvitetään lyhyisiin markkinakorkoihin perustuvaa korkoa.

## Muut liitetiedot

	Konserni 2003/04	Konserni 2002/03	Emoyhtiö 2003/04	Emoyhtiö 2002/03
<b>20. Annetut vakuudet, vastuusitoumukset ja muut vastuut</b>				
<i><b>Velat, joiden vakuudeksi annettu kiinnityksiä ja pantattu saamisia</b></i>				
Lainat rahoituslaitoksilta	18.198.391	4.801.997	18.198.391	4.448.322
Annettu kiinteistökiinnityksiä	54.071.678	54.071.678	50.876.107	50.876.107
Annettu yritysikiinnityksiä	2.690.996	2.690.996	2.690.996	2.690.996
Pantatut saamiset	13.014.650	11.930.859	13.014.650	11.930.859
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä	56.762.674	56.762.674	53.567.103	53.567.103
<i><b>Samaan konserniin kuuluvien yritysten puolesta annetut vakuudet</b></i>				
Takausvastuut			537.779	538.640
<i><b>Leasing-sopimuksista maksettavat määrät</b></i>				
Seuraavalla tilikaudella	129.682	129.682	129.682	129.682
Myöhemmillä tilikausilla	108.068	237.750	108.068	237.750
<i><b>Johdannaisopimukset</b></i>				
Valuuttatermiinit	24.441.999	22.238.492	24.441.999	22.238.492

Emoyhtiön tilikauden päättyessä voimassa olleiden valuuttatermiinisopimusten muodostama positio on suljettu



# Ehdotus tilikauden tuloksen käsitlemisestä

Konsernitaseen mukaiset jakokelpoiset varat ovat 27.619.609,54 euroa. Turkistuottajat Oyj:n erillistaseen mukaiset jakokelpoiset varat ovat:

– kertyneet voittovarot	23.061.398,85
– tilikauden voitto	5.207.305,68
– siirrettävä vararahastoon yhtiöjärjestyksen mukaan	<u>-520.730,57</u>
	27.747.973,96

Hallitus esittää, että

- 1.9.2003-31.8.2004 tilikauden voittovaroista jaetaan osinkona osakkeenomistajille kahdessa erässä yhteensä 0,65 euroa osaketta kohti, eli yhteensä 2.340.000,00 euroa. Ensimmäisen erän, 0,14 euroa/osake, täsmäytyspäivä on 21.12.2004 ja osingonmaksupäivä 29.12.2004. Toisen erän, 0,51 euroa/osake, täsmäytyspäiväksi esitetään 11.1.2005 ja osingonmaksupäiväksi 18.1.2005.

Lisäksi hallitus esittää, että

- 530.000,00 euroa siirretään vararahastoon ja
- loppu jätetään voittovarojen tilille.

Jos hallituksen esitys hyväksytään, yhtiön omat pääomat ovat osingonjaon jälkeen seuraavat:

Osakepääoma	7.200.000,00
Ylikurssirahasto	254.264,40
Arvonkorotusrahasto	3.128.295,43
Vararahasto	11.905.000,00
Voittovarot	<u>25.398.704,53</u>
	47.886.264,36

Vantaalla, marraskuun 17. päivänä 2004

Hallitus

## Tilintarkastuskertomus

### Turkistuottajat Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Turkistuottajat Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.9.2003 - 31.8.2004. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Vantaalla 25. marraskuuta 2004

ERNST & YOUNG OY

KHT - yhteisö

Risto Järvinen

KHT

# Hallintoperiaatteet

## Yhtiön hallinto

Turkistuottajat Oyj noudattaa HEXin, Keskuskauppakamarin sekä Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliiton antamaa suositusta listayhtiöiden hallinnointi- ja ohjausjärjestelmistä ja mahdolliset poikkeamat on esitetty perusteluineen asianmukaisessa kohdassa.

Suomen osakeyhtiölain ja yhtiön yhtiöjärjestyksen määräysten mukaan yhtiön määräysvalta ja hallinto on jaettu yhtiökokouksessa edustettujen osakkeenomistajien, hallituksen ja toimitusjohtajan kesken. Toimitusjohtajaa avustaa yhtiön johtoryhmään kuuluva johtajisto.

## Yhtiökokous

Yhtiökokous on yhtiön ylin päättävä elin. Varsinainen yhtiökokous pidetään vuosittain viimeistään helmikuussa. Varsinaisen yhtiökokouksen lisäksi voidaan pitää ylimääräisiä yhtiökokouksia. Yhtiökokousten koollekutsumisesta päättää yhtiön hallitus, ja ne voidaan pitää Vantaalla, Vaasassa, Seinäjoella tai Kokkolassa. Kutsu yhtiökokoukseen julkaistaan aina yhtiön internet-kotisivuilla. Osakeyhtiölain mukaan yhtiökokous päättää mm. seuraavista asioista:

- \* yhtiöjärjestyksen muuttaminen
- \* tilinpäätöksen hyväksyminen
- \* voitonjako
- \* omien osakkeiden hankinta ja luovutus
- \* optio-ohjelmat
- \* hallituksen jäsenten valinta ja heidän palkkionsa
- \* tilintarkastajan valinta ja tilintarkastuspalkkio

Osakkeenomistajilla on oikeus saada haluamansa asia yhtiökokouksen käsiteltäväksi, jos hän kirjallisesti sitä vaatii hallitukselta niin hyvissä ajoin, että asia voidaan sisällyttää kokouksutsumiin.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka on kymmenen päivää ennen yhtiökokousta merkittynä osakkeenomistajaksi osakasluetteloon.

## Hallituksen tehtävät ja kokoonpano

### Hallituksen tehtävät

Hallitus vastaa yhtiön hallinnosta ja yhtiön toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä lainsäädännön ja yhtiöjärjestyksen mukaisesti. Hallitus nimittää toimitusjohtajan sekä mahdollisen toimitusjohtajan sijaisen. Hallituksen muita tehtäviä ovat mm.

- \* suurista ja strategisesti merkittävistä investoinneista, yrityskaupoista ja omaisuuden myynnistä päättäminen
- \* tilinpäätöksen ja toimintakertomuksen käsitteleminen

- \* budjetin käsitteleminen
- \* yhtiön osinkopolitiikan määrittäminen sekä ehdotuksen tekeminen yhtiökokoukselle vuosittain maksettavasta osingosta
- \* yhtiön huutokaupoissaan noudattaman myyntipolitiikan käsitteleminen
- \* yhtiön rahoitusriskien valvominen
- \* yhtiön asiakkailleen tarjoamien nahkojen välityspalveluiden perushinnoittelusta päättäminen
- \* yhtiön johtoryhmän kokoonpanon vahvistaminen toimitusjohtajan esityksestä
- \* johdon toiminnan arviointi
- \* yhtiön henkilökunnan kannustusjärjestelmistä päättäminen
- \* muiden asioiden käsittely, mikäli yhtiön toimitusjohtaja näkee tämän tarkoituksenmukaiseksi

Työjärjestyksensä mukaisesti hallitus em. tehtäviensä lisäksi pyrkii kokouksissaan saamaan riittävät tiedot kansainvälisestä raakanaahkojen markkinatilanteesta, tutustumaan edunvalvonta-asioihin eri markkina-alueilla sekä seuraamaan nahkavirtoja yhtiöön ja yhtiöstä.

Hallitus arvioi vuosittain toimintaansa ja työskentelytapojansa.

### Hallituksen kokoonpano

Yhtiökokous valitsee hallitukseen vähintään 5 ja enintään 8 jäsentä. Hallituksen jäsenet valitaan vuoden toimikaudeksi, joka alkaa yhtiökokouksen päättyessä ja päättyy vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Vallitsevan käytännön mukaan henkilöä, joka on täyttänyt 65 vuotta, ei voida valita hallituksen jäseneksi. Hallituksen jäsenille valitaan henkilökohtaiset varamiehet.

Joulukuussa 2003 julkistetun, suomalaisia listayhtiöitä koskevan suosituksen mukaisia yhtiöstä tai sen merkittävistä osakkeenomistajista riippumattomia hallituksen jäseniä ei tällä hetkellä ole yhtään. Suositusten mukaan hallituksen jäsen ei ole riippumaton yhtiöstä mm. mikäli hän on hallituksen jäsenyyden alkaessa tai viimeisen kolmen vuoden aikana ennen tätä ollut työsuhteessa yhtiöön tai mikäli jäsen kuuluu toimivaan johtoon toisessa yhtiössä, jonka kanssa yhtiöllä on merkittävä asiakkuus-, toimittajuus- tai yhteistyösuhde. Toimitusjohtajaa lukuunottamatta kaikilla hallituksen jäsenillä on turkistarhaajina asiakkuussuhde yhtiöön. Yhtiö katsoo, että sen liiketoiminnan luonne edellyttää hallituksen jäsenten enemmistöltä syvällistä perehtymistä ja sitoutumista turkiselinkeinoon.

Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan vuodeksi kerrallaan. Hallitus on päätösvaltainen, kun saapuvilla on enemmän kuin puolet sen jäsenistä ja näistä yksi on puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja.

Hallituksella oli tilivuoden 2003-2004 aikana 17 kokousta. Hallituksen jäsenet ovat osallistuneet kokouksiin keskimäärin 100-prosenttisesti.

Ylimmän johdon nimittämiseen, arviointiin, palkkoihin, palkkioihin tai etuisuuksiin liittyvät asiat valmistelevat yhtiön hallituksen puheenjohtaja ja varapuheenjohtaja, minkä jälkeen hallitus käsittelee ne. Hallitus voi asettaa tarpeelliseksi katsomiaan valiokuntia.

### Hallituksen palkat, palkkiot ja muut etuudet

Vuoden 2004 yhtiökokouksen päätöksen mukaisesti hallituksen puheenjohtajalle maksetaan palkkiona 18.000 euroa vuodessa ja hallituksen varapuheenjohtajalle 9.600 euroa vuodessa. Lisäksi sekä hallituksen kokouksista että muista tilaisuuksista joihin hallituksen jäsenten edellytetään osallistuvan maksetaan kokouspalkkiota 150 euroa kokoukselta. Hallituksen jäsenille maksetaan päivärahana matkapäiviltä määrä, joka vastaa verohallituksen kulloinkin voimassa olevan päätöksen mukaisen verovapaan päivärahan enimmäismäärää, sekä majoitus- ja matkakulut. Hallitukseen kuuluvalla toimitusjohtajalle ei makseta kokouspalkkioita virkaaikana pidetyistä kokouksista. Tilikaudelta 2003-2004 hallituksen jäsenille maksettiin palkkioita yhteensä 65.400 euroa. Hallituksen palkat ja palkkiot maksetaan kokonaisuudessaan rahana. Hallituksen jäsenet, toimitusjohtajaa lukuunottamatta, eivät ole mukana missään kannustinjärjestelmässä.

### Turkistuottajat Oyj:n hallitus

#### Jorma Kauppila (s. 1961)

Hallituksen jäsen ja puheenjohtaja vuodesta 2003. Turkistarhaaja vuodesta 1976. Kokkolan Osuuspankin paikallishallituksen puheenjohtaja. Omistaa 600 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Markku Koski (s. 1948)

Hallituksen jäsen vuodesta 1994 ja varapuheenjohtaja vuodesta 2001. Turkistarhaaja vuodesta 1969. Omistaa 990 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Erik Karls (s. 1947)

Hallituksen jäsen vuodesta 2001. Turkistarhaaja vuodesta 1969. Oravaisten säästöpankkisäätiö, Aktia sp:n puheenjohtaja. Omistaa 576 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Pentti Lipsanen (s. 1963)

Hallituksen jäsen vuodesta 2003. Turkistarhaaja. Savo-Karjalan Turkistarhaajat ry:n hallituksen jäsen. Omistaa 108 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Pentti Rantakangas (s. 1940)

Hallituksen jäsen vuodesta 2003. Turkistarhaaja. Etelä-Pohjanmaan Minkinrehu Oyj:n sekä Lappajärven Turkistarhaajat ry:n hallituksen jäsen. Omistaa 480 C-osaketta. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Pirkko Rantanen-Kervinen (s. 1949)

Hallituksen jäsen vuodesta 1991, ekonomi. Turkistuottajat Oyj:n vientsihteerin 1974, huutokauppapalvelujen johtaja 1983, rahoitusjohtaja 1990, varatoimitusjohtaja 1990 ja toimitusjohtaja 1991 -. International Fur Trade Federationin hallituksen jäsen ja rahastonhoitaja, Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiolan hallintoneuvoston jäsen, Helsingin Kauppakamarin Vantaan osaston hallituksen jäsen. Ei osakeomistuksia yhtiössä. Ei rahalainaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

## Toimitusjohtaja

Hallitus nimittää yhtiölle toimitusjohtajan osakeyhtiölain mukaisesti. Toimitusjohtaja hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Toimitusjohtaja huolehtii yhtiön kirjanpidon lainmukaisuudesta ja varainhoidon luotettavalla tavalla järjestämisestä. Toimitusjohtaja voi ryhtyä yhtiön normaalista toiminnasta poikkeaviin toimenpiteisiin vain hallituksen luvalla, paitsi jos hallituksen hyväksynnälle tarvittava aika aiheuttaisi yhtiölle tilanteen, jossa se kärsii huomattavaa vahinkoa. Jälkimmäisessä tapauksessa hallitusta tulee informoida niin pian kuin käytännössä on mahdollista toimenpiteistä, joihin on ryhdytty. Toimitusjohtajalle on laadittu toimitusjohtajasopimus.

Toimitusjohtaja Pirkko Rantanen-Kervisen palkan, palkkioiden ja luontoisetujen yhteisarvo tilikaudelta 2003-2004 oli 132.011 euroa. Rahapalkan lisäksi hänellä on auto- ja puhelinetu. Toimitusjohtajan sopimuksen mukainen eläkeikä on 60 vuotta ja eläketaso 60 %. Irtisanomistilanteessa hänellä on irtisanomisajan palkan lisäksi oikeus 12 kuukauden palkkaa vastaavaan korvaukseen. Irtisanomisaika on 6 kuukautta.



Alarivissä vasemmalta: viestintäjohtaja Päivi Mononen-Mikkilä, toimitusjohtaja Pirkko Rantanen-Kervinen, talous- ja henkilöstöjohtaja Eija Lepoaho  
Ylärivissä vasemmalta: markkinointijohtaja ja toimitusjohtajan sijainen Pertti Fallenius, rahoitusjohtaja Juha Huttunen, tuotantojohtaja Arto Honkanen, myyntijohtaja Heikki Varis.

## Johtoryhmä

Yhtiön johtoryhmä avustaa toimitusjohtajaa yhtiön johtamisessa. Se valmistelelee yhtiön hallitukselle päätettäväksi tulevia asioita kuten mm. konsernin strategiat, budjetit, politiikat sekä merkittävimmät investoinnit ja yrityskaupat. Lisäksi johtoryhmässä käsitellään raportointiin, yrityskuvaan, henkilöstön palkitsemiseen ja sijoittajasuhteiden hoitoon liittyviä asioita. Johtoryhmän jäseninä ovat toimitusjohtajan lisäksi tuotannosta, markkinoinnista, myynnistä, talous- ja henkilöstöhallinnosta, rahoituksesta ja tietohallinnosta sekä viestinnästä vastaavat johtajat.

### Palkitsemisjärjestelmät

Yhtiön toimitusjohtajalle, toimitusjohtajan sijaiselle ja muille johtoryhmän jäsenille voidaan tulos- ja kannustepalkkiosääntöjen mukaisesti maksaa konsernin oman pääoman tuottoon ja kerättyihin nahkamääriin perustuva 0-3 kuukauden palkkaa vastaava tulospalkkio. Palkitsemisjärjestelmän valmistelussa on käytetty yhtiön ulkopuolista asiantuntemusta ja päätöksen sen käyttööntamiseksi on tehnyt yhtiön hallitus.

### Turkistuottajat Oyj:n johtoryhmä

#### Pirkko Rantanen-Kervinen (s. 1949)

Ekonomi. Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1974-: huutokauppapalvelujen johtaja 1983, rahoitusjohtaja 1990, varatoimitusjohtaja 1990 ja toimitusjohtaja 1991. International Fur Trade Federationin hallituksen jäsen ja rahastonhoitaja, Keskinäinen Vakuutusyhtiö Tapiolan hallintoneuvoston jäsen, Helsingin Kauppakamarin Vantaan osaston hallituksen jäsen. Ei osakeomistuksia yhtiössä. Ei rahallinaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Pertti Fallenius (s. 1962)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1985-: markkinointipäällikkö 1991, markkinointijohtaja 1998 ja toimitusjohtajan sijainen 2003. Ei osakeomistuksia yhtiössä. Ei rahallinaa yhtiöltä tai sen tytäryhtiöltä 31.12.2003.

#### Arto Honkanen (s. 1952)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1977-: varastopäällikkö 1984, tuotantopäällikkö 1991, tuotantojohtaja 1998. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

#### Juha Huttunen (s. 1964)

Diplomi-insinööri. Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1987-: rahoituspäällikkö 1991, rahoituksesta ja tietohallinnosta vastaava johtaja 1998, hallituksen sihteeri. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

#### Eija Lepoaho (s. 1958)

Kauppatieteiden maisteri. Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1981-: taluspäällikkö 1985, johtaja, taloushallinto 1998, talous- ja henkilöstöhallinnosta vastaava johtaja 2003. Turkistarhaajien eläkekassan hallituksen jäsen 2002 ja varapuheenjohtaja 2003. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

#### Päivi Mononen-Mikkilä (s. 1956)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1996-: tiedottaja 1996, viestintäpäällikkö 1998, viestintäjohtaja 2001. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

#### Heikki Varis (s. 1961)

Turkistuottajat Oyj:n palveluksessa 1985-: henkilöstöpäällikkö 1991, henkilöstöjohtaja 1998, huutokauppareklari, myyntijohtaja 2003. Ei osakeomistuksia yhtiössä.

## Sisäpiirisäännöt

Helsingin Pörssi, Keskukskaupakamari ja Teollisuuden ja Työnantajain Keskusliitto ovat julkaisseet sisäpiiriohjeen 28.10.1999 (ks. www.hex.fi). Yhtiön hallitus on 01.11.2000 päättänyt, että yhtiö noudattaa tätä sisäpiiriohjetta. Yhtiön sisäpiiriläisiä ovat hallituksen jäsenet varamiehinneen, johtoryhmän jäsenet, STKL:n hallituksen jäsenet varamiehinneen, STKL:n hallituksen sihteeri, yhtiön jatkuvaa tilintarkastusta hoitavat tilintarkastajat sekä henkilöt, jotka tehtävissään saavat yhtiön arvopaperin arvoon olennaisesti vaikuttavia tietoja. Yhtiö ylläpitää sisäpiirirekisteriään Suomen Arvopaperikeskus Oyj:n SIRE-järjestelmässä.

## Tilintarkastajat

Varsinainen yhtiökokous valitsee yhtiön hallintoa ja tilejä tarkastamaan yhdestä kolmeen tilintarkastajaa sekä näille henkilökohtaiset varamiehet. Mikäli tilintarkastajaksi valitaan Keskukskaupakamarin hyväksymä tilintarkastusyhteisö (KHT-yhteisö), varamiestä ei kuitenkaan valita. Yhtiökokous valitsi tammikuussa 2004 varsinaiseksi tilintarkastajaksi KHT-yhteisö Ernst & Young Oyj:n, josta päävastuullisena tilintarkastajana toimii KHT Risto Järvinen. Tilintarkastuksesta maksettujen palkkioiden yhteismäärä tilikaudelta 2003-2004 oli 41.771 euroa. Lisäksi tilintarkastukseen liittymättömien palveluiden osalta maksettiin 9.524 euroa. Tilintarkastajan toimikausi päättyy ensimmäisen vaalia seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä.

## Sisäinen valvonta ja riskien hallinta

Vastuu sisäisestä valvonnasta kuuluu yhtiön hallitukselle. Johtoryhmä valvoo riskien ja riskikeskittymien kehitystä hallituksen hyväksymien periaatteiden pohjalta ja raportoi niistä yhtiön hallitukselle. Omaisuus-, keskeytys- ja vastuuriiskeiltä suojautumisen pääperiaatteena on tarkoituksenmukaisuus, taloudellisuus ja vahvistetun politiikan mukainen riskienhallinta. Maksuvalmius- eli likviditeettiriiskeiltä suojautumisen pyrkimyksenä on ylläpitää hyvä maksuvalmius kaikissa olosuhteissa. Likviditeettireservin merkittävimmät elementit ovat rahoittajien kanssa sovitut, mutta nostamattomat luotot sekä tililimiitit. Varainhankinnan riskiä hajautetaan hankkimalla rahoitusta eri lähteistä. Konserni suojautuu valuuttamääräisten saamisten ja velkojen sekä osittain myös budjetoitujen kassavirtojen aiheuttamaa kurssiriskiä vastaan käyttämällä valuuttatermiinejä ja -optioita. Myyntisaamiin ja tarhaajarahoitukseen liittyy luottoriskiä arvioidaan säännöllisesti ja tarvittaessa vaaditaan rahoitukselle vakuuksia; saatavia ei turvata asiakasluottovakuutuksella. Sähköenergian hankintaan liittyy hintariskiä hallinnoidaan kaupallisilla, eripituisilla sähköntoimitussopimuksilla sekä sähköjohdannaisopimuksilla.

## Osakkeet ja osakkeenomistajat

Yhtiöllä on kaksi osakesarjaa, A ja C. Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry paikallisyhdistyksineen omistaa valtaosan yhtiön 12 äänen äänivallan antavista A-osakkeista. Yhden äänen C-osakkeita omistavat lisäksi institutionaaliset ja yksityiset sijoittajat.

Turkistuottajat Oyj on noteerattu Helsingin Arvopaperipörssin (HEX) I-listalle. Yhtiöstä tuli julkisesti noteerattu vuonna 1986, jolloin se listautui I-listan edeltäjälle, meklarilistalle.

## Lunastuslauseke

Turkistuottajat Oyj:n lunastuslauseke yhtiöjärjestyksen 5§:n mukaan:

5 § A- ja B-osakkeiden siirtyessä muun säännön kuin perinnön, testamentin tai avio-oikeuden nojalla yhtiöön ennestään kuulumattomalle järjestölle tai henkilölle, siirronsaajan on 14 päivän kuluessa siirrosta lukien ilmoitettava siitä kirjallisesti yhtiön hallitukselle, jonka tulee viipymättä antaa siirrosta tieto yhtiön osakkaille ilmoituksella, joka on julkaistava vähintään kolmessa Helsingin kaupungissa ilmestyvässä, yhtiön toimialueella leviävässä sanomalehdessä.

Osakkailla on kuukauden kuluessa ilmoituksen julkaisemisesta oikeus lunastaa osake siitä arvosta, mikä sillä viimeksi tehdyn tilinpäätöksen mukaan on, kuitenkin niin, että A-osakkeen omistajalla on lunastusoikeus A- ja B-osakkeeseen nähden ja B-osakkeen omistajalla vain B-osakkeeseen nähden. Jos useampia lunastajia ilmaantuu, lunastusoikeus heidän välillään ratkaistaan arvalla.

## Osakassopimukset

Suomen Turkiseläinten Kasvattajain Liitto ry., Pohjois-Suomen Turkiseläinten Kasvattajat ry., Svenska Österbottens Pälstdjursodlarförening rf., Uudenmaan-Hämeen Turkiseläinten Kasvattajat ry., Satakunnan Turkiseläinten Kasvattajat ry., Savo-Karjalan Turkistarhaajat ry. sekä Ålands Pälstdjursodlarförening rf. ovat 25.5.1996 solmineet osakassopimuksen.

Sopimusosapuolen tulee osakassopimuksen mukaan ensin tarjota Turkistuottajat Oyj:n osakkeet toisten sopimuspuolten ostettaviksi, mikäli aikoo luovuttaa omistamiansa Turkistuottajat Oyj:n osakkeita ulkopuoliselle.

Mikäli joku sopimusosapuoli ryhtyy neuvottelemaan Turkistuottajat Oyj:n osakkeidensa tai niiden osan myynnistä ulkopuoliselle, tulee hänen tarjota muille sopimusosapuolille mahdollisuus osallistua myyntiin samoilla ehdoilla. Osakassopimus on voimassa toistaiseksi.



